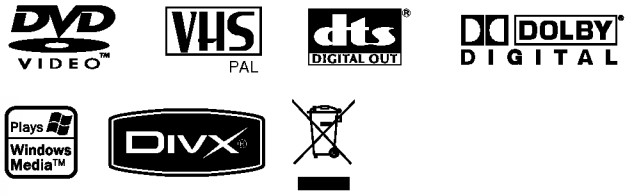
DVD-SPELARE VIDEOBAND-SPELARE

BRUKSANVISNING

MODEL : V181 / V161



Svensk

Innan du kopplar in, använder eller ställer in denna apparat så läs igenom bruksanvisningen noggrant.

Försiktighetsåtgärder

VARNINIG

FÖR ELEKTRISKA STÖTAR
ÖPPNA INTE

VARNING: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR TAG INTE BORT NÅGRA PANELER (INTE HELLER BAKSIDAN) INNEHÅLLER INGA SERVICEBARA DELAR
LÅT KVALIFICERAD SERVICEPERSONAL UTFÖRA ALLA SERVICE.

Denna åskblixt med ett pilhuvud i en liksidig triangel avser att varna användaren för att det finns oisolerad farlig spänning inuti produktens hölje som kan vara tillräckligt stor för att utgöra en risk för människor att få elektriska stötar.

Utropstecknet inom en liksidig triangel avser att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga drifts- och underhålls- (service-) anvisningar i den litteratur som medföljer produkten.

VARNING: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISKA STÖTAR, UTSÄTT INTE DENNA APPARAT FÖR REGN ELLER FUKT.

VIKTIGT: Blockera inte några ventilationshål. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

Hål och öppningar i höljet är avsedda för ventilation, för att säkerställa tillförlitlig användning av produkten och för att skydda den från överhettning.

Öppningarna får aldrig blockeras genom att man placerar produkten på en säng, soffa, matta eller liknande yta. Produkten får aldrig byggas in, t ex i en bokhylla eller stativ om inte riktig ventilation tillhandahålles och tillverkarens anvisningar följs.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

VARNING:

Denna Digital Video Disc-spelare använder ett lasersystem.

För att garantera säker användning av denna produkt, läs denna bruksanvisning noggrant och behåll den för framtida bruk. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om apparaten skulle behöva underhåll - se serviceprocedurer.

Användning av kontroller, justeringar eller utförande av annorlunda procedurer än de som specificeras häri kan resultera i exponering för farlig strålning.

För att undvika direkt exponering för laserstrålen, försök aldrig öppna ytterhöljet. Synlig laserstrålning när apparaten öppnas. TITTA INTE IN I STRÅLEN.

VARNING: SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR KLAFFARNA LÅSTS UPP OCH PRODUKTEN ÄR ÖPPEN.

VARNING: Apparaten får inte utsättas för vattendroppar eller stänk och vattenfyllda föremål som t.ex. vaser får inte placeras på apparaten.

SERIENUMMER: Serienumret finns på apparatens baksida. Detta nummer är unikt för apparaten och finns inte på någon annan apparat. Du bör skriva in denna information här och behålla denna bruksanvisning som permanent bevis på ditt köp.

Modell nr. _____

Serienr. _____

Kassering av din gamla apparat

1. När den här symbolen med en överkryssad soptunna på hjul sitter på en produkt innebär det att den regleras av European Directive 2002/96/EC.
2. Alla elektriska och elektroniska produkter bör kasseras via andra vägar än de som finns för hushållsavfall, helst via för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar som myndigheterna utser.
3. Om du kasserar din gamla apparat på rätt sätt så bidrar du till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.
4. Mer detaljerad information om kassering av din gamla apparat kan får av kommunen, renhållningsverket eller den butik där du köpte produkten.

Varning gällande kopplingskabelen.

Vid all användnind av de flästa verktyg koppla till nättuttaget separert.

Detta betyder att använda ett enkelt nättuttaget som skal matta bara detta verktyget utan tillägsuttaget. Beakta gällande tekniske bestämmelser för mer säkerhet.

Överbelastad, skadad eller lösa kablar och väggkontakter, förlägning, skadad kablar kan vara farliga och föra till elektrisk stöt. Kontrollera regelmässig och m verktyget är inte funktionsduglig, koppla av vertyget och hänvända sig till en fackperson som har rätt till att byta mot ny kabel.

Ta vara på kabel och bevara den mot fysisk och mekanisk stöt, böjning, vridning, avspärrad och inklämd I dör kablar. Ta vara på strömbrytaren, väggkontakter och kabeluttaget.

För att koppla bort enheten från nätström, dra ut nätsladdskontakten. Se till att kontakten är lättåtkomlig på den plats där du installerar produkten.

CE Denna produkt är tillverkad för att uppfylla radiointerferenskraven i EEC DIREKTIV 89/336/EEC, 93/68/EEC och 73/23/EEC

Innehållsförteckning

Inledning

Försiktighetsåtgärder **2**
Innehållsförteckning **3**
Innan du börjar **4-5**
Om symboldisplayen ⊘ **4**
Symboler som används i den här bruksanvisningen **4**
Om skivorna **4**
Skötsel av skivorna 4
Förvaring av skivor 4
Rengöring av skivor 4
Val av videokälla **4**
Typer av spelbara skivor **5**
Regionskod **5**
Frontpanel **6**
Fjärrkontrollknappar **7**
Anslutningar på baksidan **8**

Förberedelse

Anslutningar **9-10**
Anslutningar till en TV eller dekoder 9
Anslutning till extrautrustning 10
Innan drift - Video **11-15**
Ställa in en videokanal på TV-apparaten 11
Använda videon för första gången 11
Ställa in klockan Manuellt 12
Ställa in färgsystemet 12
Hur du använder huvudmenyn 13
Ställa in en TV station Automatiskt 13
Ställa in en TV station Manuellt 14
Ändra ordningen på TV stationer 15
Ta bort & välja TV stationer 15
Innan du sätter igång – dvd-delen **16-19**
Visa skivinformation på skärmen 16
De första inställningarna 16
Allmän drift 16
Språk 17
● Menyspråk 17
● Disk Audio / Subtitel / Meny 17
DISPLAY 17
● TV-skärmsstorlek 17
● Displayvisning 17
● Progressiv skanning 17
● Välj TV-utgång 17
AUDIO 18
● Dolby Digital / DTS / MPEG 18
● Samplingsfrekvens 18
● DRC 18
● Vocal 18
Lås (Parental Control, barnlås) 18
● Klassificering 18
● Lösenord 18
● Landskod 19
Andra 19
● PBC 19
● Automatisk uppspelning 19
● DivX(R) VOD 19

Funktion

Användning med band **20-23**
Avspelning av ett band 20
● CM (Commercial message) Skip 20
● OPR (optimum Picture Response) 20
Inspelning med timer 21
Timer inspelning med display på skärmen . . . 22-23
Extrafunktioner - Videobandspelaren **24-26**
Hi-Fi Stereo Ljud system 24
Display på TV skärmen 24
Bandräkneverkets minnesfunktion 24
Inställning av dekodern 24
Videodoktor (självdiagnos) 25
Bredbildskompatibilitet 16:9 25
1W-läge (Strömsparläge) 25
Inspelning från externa komponenter 26
Kopiera från DVD-spelare till videobandspelare . 26
Allmänna uppspelningsfunktioner – dvd-delen **27**
Spela en dvd- eller video-cd-skiva **28**
Övriga funktioner 28
● 3D Surround 28
● Tidssökning 28
● Söka markeringar 28
● Minne för senaste bildsekvens 28
● Skärmsläckare 28
Spela upp en ljud-cd- eller mp3/wma-fil **29**
Programmerad uppspelning 29
● Upprepa programmerade spår 29
● Ta bort ett spår från “Program”-listan 29
● Ta bort hela programlistan 29
Visa en jpeg-fil **30**
Bildspel 30
Stillbild 30
Gå till en annan fil 30
Zoom 30
Rotera en bild 30
Spela en DivX-videofil **31**
Spela en dvd-vr-formaterad skiva **32**
Övriga funktioner **33**
Kontroll av andra TV-apparater med fjärrkontrollen 33
Underhåll och service 33

Referens

Lista med språk- och områdeskoder **34**
Lista över språkkoder 34
Lista med områdeskoder 34
Felsökning **35**
Specifikation **36**

Läs igenom den här bruksanvisningen noga och behåll den för framtida användning.

Den här bruksanvisningen ger information om drift och underhåll av din DVD-spelare. Om du behöver lämna in apparaten på service, kontakta en auktoriserad reparatör.

Om symboldisplayen ⊘

" ⊘ " kan visas på din TV-skärm under drift och anger att den funktion som beskrivs i den här bruksanvisningen inte är tillgänglig för just den DVD- skivan.

Symboler som används i den här bruksanvisningen

Observera:
Gör dig uppmärksam på speciell information eller speciella driftegenskaper.

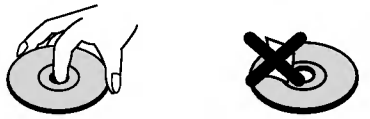
Tips:
Anger att det är ett tips eller annan information för att göra uppgiften lättare.

En avdelning med någon av följande symboler i titeln kan endast användas till skivor som har denna symbol.

ALL Alla skivor i listan nedan
DVD DVD och stängd DVD±R/RW
VCD Video-CD
ACD Audio-CD
MP3 MP3-skivor
WMA WMA-skivor
DivX DivX-skivor

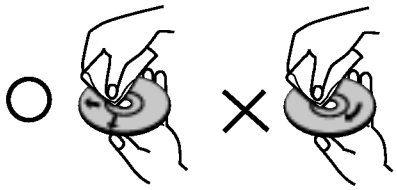
Om skivorna

Skötsel av skivorna
Rör inte skivans uppspelningssida. Håll skivan i dess kanter så att den inte får några fingeravtryck. Sätt aldrig papper eller tejp på skivan.



Förvaring av skivor
När du har spelat en skiva, placera den i sitt fodral. Lämna inte skivorna i direkt solljus eller på varma platser och lämna dem aldrig i en parkerad bil som står i solen.

Rengöring av skivor
Fingeravtryck och damm på skivorna kan göra att bild- och ljudkvaliteten försämras. Innan du börjar spela skivan rengör man den med en ren trasa. Torka av skivan från mitten och utåt.



Använd inte starka lösningsmedel som till exempel alkohol, bensen, thinner, rengöringsmedel som säljs i butikerna eller antistatiska sprejer som är avsedda för äldre vinylskivor.

Val av videokälla

Du måste välja en källa (DVD eller video) att se på TV-skärmen.

- **Om du önskar se DVD-källa:**
Tryck på DVD tills DVD-indikatorn på displayen lyser upp och DVD-spelarens källa kan ses på TV-skärmen.
- **Om du önskar se videokälla:**
Tryck på VCR tills videoindikatorn på displayen lyser upp och videons källa kan ses på TV-skärmen.

Obs:
- Sätter du in en skiva när DVD+VCR är i videoläge kommer DVD+VCR automatiskt att växla över till DVD-läge.
- Sätter du in ett kassettband utan skyddsflik när DVD+VCR är i DVD-läge kommer DVD+VCR automatiskt att växla över till videoläge.

Typer av spelbara skivor

DVD VIDEO	DVD (skivor på 8 cm / 12 cm)
COMPACT disc DIGITAL VIDEO	Video CD (VCD) (skivor på 8 cm / 12 cm)
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio CD (skivor på 8 cm / 12 cm)

Vidare kan man spela minneskort, DivX-filer, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, SVCD och CD-R/CD-RW med audiotitlar, MP3, WMA och/eller JPEG-filer.

RW COMPATIBLE Det indikerar produktens särdrag som kan spela upp DVD-RW skivor inspelade i Video Recording-format.

Observera:

- Beroende på inspelningsutrustning eller själva CD-R/RW-skivan (eller DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW) kan vissa CD-R/RW (eller DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW) inte spelas på apparaten.
- Använd inte CD-skivor med ojämn form (tex. hjärtformade eller åttakantiga) eftersom detta kan leda till att fel uppstår.
- På den här DVD-spelaren kan man bara spela skivor och inspelningar som uppfyller vissa tekniska krav om man vill uppnå optimal uppspelningskvalitet. Förinspelade DVD-skivor är automatiskt inställda på dessa standard. Det fins många olika inspelningsbara skivformat (inklusive CD-R med MP3 eller WMA-filer) och dessa kräver vissa funktioner (se ovan) för att kunna spelas.

  Kunder bör uppmärksamma att det krävs tillstånd för att ladda ned WMA-filer och musik från internet. Vårt företag har inte auktoritet att ge sådana tillstånd. Tillstånd ska alltid begäras från innehavaren av upphovsrätten.

Regionskod

Den här enheten har en regionskod tryckt på baksidan av enheten. Den här enheten kan endast spela DVD-skivor med samma märkning som på baksidan av enheten eller med märkningen “ALL”.

Om regionskoder

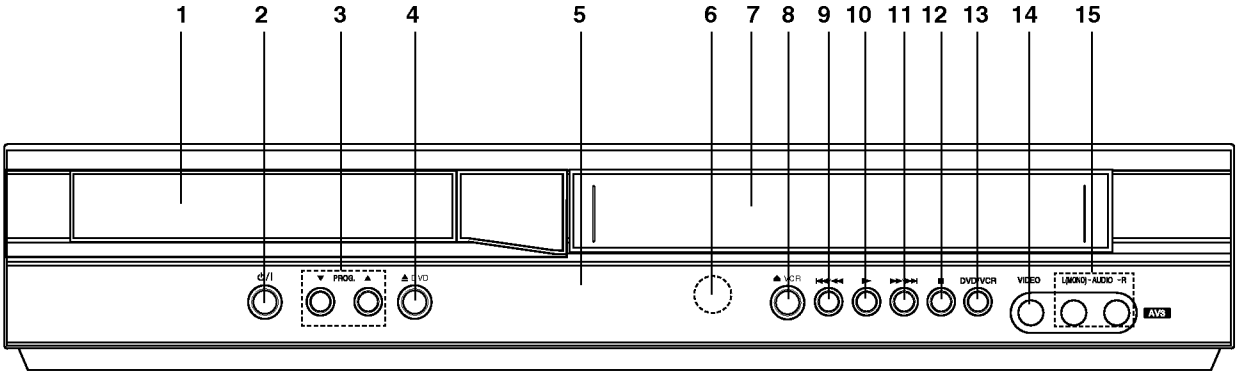
- På de flesta DVD-skivor finns en glob med ett eller flera siffror som syns tydligt på omslaget. De här siffrorna ska stämma överens med din DVD-spelares regionskod för att du ska kunna spela den skivan.
- Om du försöker spela upp en DVD-skiva med en annan regionskod än din DVD-spelares regionskod visas meddelandet "Kontrollera regionskod" på TV-skärmen.

Uppgifter om copyright:
Det är förbjudet enligt lag att utan tillstånd kopiera, sända ut, visa, sända ut via kabel, visa eller spela för publik eller hyra ut material med copyright.
Denna produkt innehåller en kopieringsskyddsfunktion utvecklad av Macrovision. Kopieringsskyddade signaler finns inspelade på vissa skivor. Vid inspelning och avspelning av dessa skivor på eller via en videobandspelare blir bilden brusig.
Denna produkt innehåller kopieringsskyddsteknik som är skyddad genom krav i vissa amerikanska patent och andra intellektuella egendomsrättigheter som tillhör Macrovision Corporation och andra rättsinnehavare. Användning av denna copyrightskyddsteknik måste godkännas av Macrovision Corporation och är avsedd endast för hemmabruk och annat liknande begränsat tittande, såvida inte särskilt tillstånd erhållits av Macrovision Corporation. Omvänd engineering eller isärtagning är förbjudet.

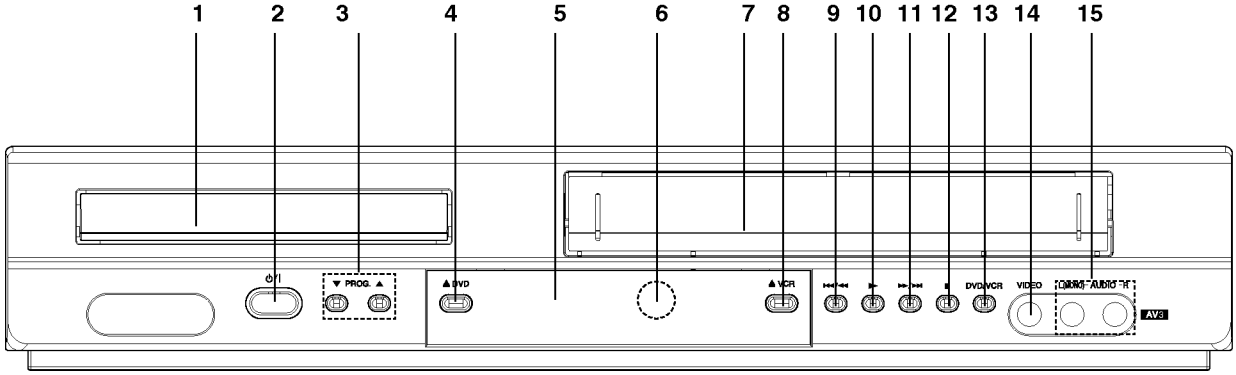
OBSERVERA ATT INTE ALLA HÖGDEFINIERADE TV-APPARATER ÄR HELT KOMPATIBLA MED DENNA PRODUKT OCH ARTEFAKTER KAN DÄRFÖR VISAS I BILDEN. VID PROBLEM MED 625 PROGRESSIV SKANNINGSBILD BÖR ANSLUTNINGEN BYTAS TILL ‘STANDARD DEFINITION’-UTGÅNGEN.
KONTAKTA VÅR KUNDTJÄNST OM DU HAR FRÅGOR OM TV-KOMPABILITET MED DENNA MODELL 625p DVD-SPELARE.

Frontpanel

Model : V181



Model : V161



1. **Skivtallrik**
   Ladda in skivan här.
2. **⏻/I**
   Sätter igång (ON) och stänger av spelaren (OFF).
3. **PROG. (▼/▲)**
   Videoprogramväljare
4. **⏏ DVD**
   Öppnar eller stänger skivtallriken.
5. **Displayfönster**
   Visar aktuell status hos spelaren.
   DVD: DVD-facket är aktiverat.
   : En skiva är inmatad I DVD-facket.
   [P]: Indikerar att Progressive Scan (Progressiva Skanningen) är satt i PÅ-läge.
   : Indikerar upprepningsläge.
   : DVD+VCR är satt i tidsinspelning eller tidsinspelningen är programmerad.
   : Det finns en kassett inne i kassettdäcket.
   VCR: Kassettdäcket är valt.
   REC: VCR-inspelningen är aktiverad.
   Kopiering DVD till videobandspelare pågår
   TV: Indikerar ett TV-läge. (se Anmärkningarna på s. 21.)
   : Indikerar den totala avspelningstiden/ förflutna tiden/aktuella tiden
6. **Fjärrsensor**
   Rikta DVD-spelarens fjärrkontroll mot denna.
7. Bandfack
8. **⏏ VCR**
   Skjuter ut bandet
9. **⏮/◀◀**
   Gå till början av det aktuella kapitlet/ spåret eller till FÖREGÅENDE kapitel/spår.Tryck och håll nere i två sekunder för snabb bakåtsökning.
   Spolar bandet bakåt.
10. **▶**
    Startar avspelning.
11. **▶▶/⏭**
    Hoppa till NÄSTA kapitel/spår. Håll intryckt i två sekunder för snabbsökning framåt. Spolar bandet framåt.
12. **■**
    Stoppar avspelningen.
13. **DVD/VCR**
    DVD/VCR-väljare
14. Kontakt video IN
15. Kontakter ljud IN (V/H)

Fjärrkontrollknappar

POWER
Slår apparaten av och på.

Valknapp DVD/videobandspelare
Väljer driftläge för fjärrkontrollen.

OPEN/CLOSE EJECT
Öppnar eller stänger skivsläden.
Skjuter ut videobandet.

Sifferknappar 0-9
Välj numrerade poster i en meny.

TV/VCR
Växlar mellan TVns och videobandspelarens inbyggda kanalväljare.

AV
Väljer ingångskälla för inspelning på band.

BAKÅT/FRAMÅT (◄◄ / ►►)
DVD: Sök bak- eller framåt.
VCR: Spolar bandet tillbaka i STOP-läge för en snabb tillbakaspolad bildsökning eller spolar bandet framåt i STOP-läge för snabb framspolad bildsökning.

SKIP (I◄◄ / ►►I)
Hoppar över till nästa kapitel eller spår. Returneras till det aktuella kapitlets (spårets) början eller flyttas till föregående kapitel eller spår.

PAUSE/STEP (❚❚)
Stoppar avspelningen tillfälligt /tryck flera gånger för enbildsvisning.

PLAY (►)
Startar avspelning.

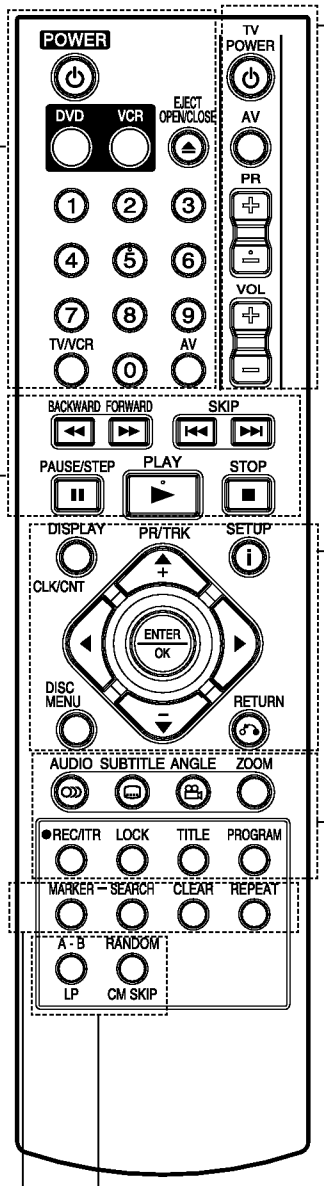
STOP (■)
Stoppar avspelningen.

MARKER
Lägg in en markör vid avspelning.

SEARCH
Visar menyn för MARKÖRSÖKNING.

CLEAR
Tar bort ett spårnummer i programmenyn eller en markör på MARKER SEARCH-menyn (markörsökning).
Nollställer bandräknaren.

REPEAT
Repeterar kapitel, spår, titel, allt.



TV Kontrollknappar (se s. 33)
TV POWER: Slår TV-apparaten PÅ eller AV.
TV AV: Väljs TV ursprunget
TV PR +/–: Väljer TV kanalen.
TV VOL +/–: Justerar TV volymen.

DISPLAY
CLK/CNT
Aktiverar skärmmenyn.
Visar aktuell tid eller räknare.

◄ ► ▲ ▼ (höger/vänster/upp/ned)
Väljer en post i menyn.

PR/TRK(+/-)
Väljer kanal för videobandspelaren.
För att justera trackningen.
För att kontrollera vertikal dallring under stillbild.

ENTER/OK
Bekräftar menyvalet.

SETUP/ i
Aktiverar eller tar bort inställningsmenyn.

DISC MENU
Aktiverar menyn för en DVD-skiva.

RETURN
Tar bort inställningsmenyn.
Visar menyn för en video-CD med PBC.

AUDIO
Välj ljudspråk (DVD) eller en ljudkanal (CD).

SUBTITLE
Välj språk för textremsorna.

ANGLE
Väljer betraktningsvinkel för DVD-kameran om möjligheten finns.

ZOOM
Förstorar videobilden.

REC/ITR
Spelar in dina ingångskällor på band.

LOCK
Slår barnspärren av och på.

TITLE
Visar titelmenyn för skivan om den finns.

PROGRAM
Aktiverar eller tar bort programmenyn.

A-B/LP
Repeterar sekvens.
Väljer inspelningshastighet för bandet.

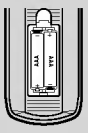
RANDOM/CM SKIP
Spelar spår slumpvis.
Hoppar över reklammeddelanden (CM)

Fjärrkontrollens driftsområde

Peka med fjärrkontrollen mot fjärrsensorn och tryck på knapparna.

⚠ Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda aldrig olika typer av batterier (standard, alkalin, osv.).

Insättning av batterier i fjärrkontrollen



Ta bort batteriluckan på fjärrkontrollens baksida och stoppa i två R03 (storlek AAA) batterier med ⊕ och ⊖ inriktade korrekt.

Anslutningar på baksidan

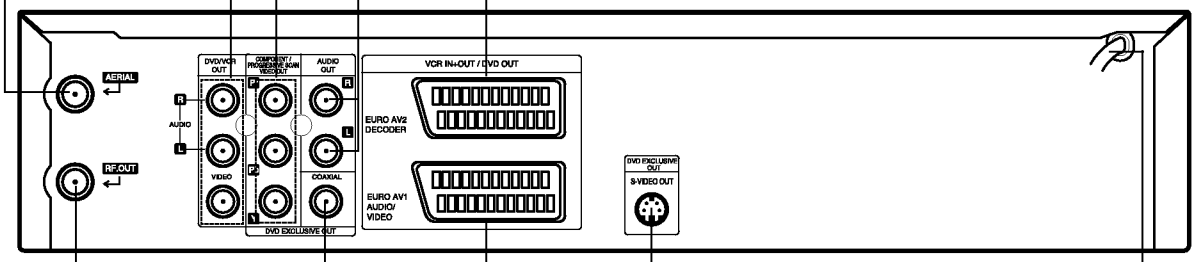
ANTENN
(Koppla antennen i denna kontakt)

VIDEO/AUDIO OUT (Vänster/Höger) (DVD/VCR OUT)
Anslut till TV med video och audio ingångar.

KOMPONENT/PROGRESSIV SKANNING VIDEOUTGÅNG (Y Pb Pr) (DVD EXCLUSIVE OUT)
Anslut en TV med Y Pb Pr insignaler.

KOMPONENT/PROGRESSIV SKANNING VIDEOUTGÅNG (Y Pb Pr) (DVD EXCLUSIVE OUT)
Anslut en TV med Y Pb Pr insignaler.

EURO AV2 DECODER
Anslut till betal-TV-dekoder eller en annan videobandspelare



Nätsladd
Kopplas in till ett vägguttag.

S-VIDEO UT (DVD EXCLUSIVE OUT)
Anslut till TV-apparat med S-Video ingång.

EURO AV1 AUDIO/VIDEO (VCR IN+OUT/DVD OUT)
Anslut till din TV eller en annan videobandspelare.

COAXIAL (Digital audio out jack) (DVD EXCLUSIVE OUT)
Kopplas till digital (koaxiell) audioutrustning.

RF.OUT
(Koppla in TV via detta uttag)

⚠

Rör inte vid stiften hos baksidans kontakter. Elektrostatisk urladdning kan orsaka permanent skada på apparaten.

Varning

- Kontrollera så att DVD-spelaren är inkopplad direkt till TV:n. Ställ in TV:n på den rätta videoinkanalen.
- Koppla inte DVD-spelarens kontakt AUDIO OUT till kontakten phono in (kassettdäck) hos audiosystemet.

Anslutningar till en TV eller dekoder

Anslut på ett av följande sätt, beroende på möjligheter na hos din befintliga utrustning.

Grundanslutningar (AV)

1. Anslut **EURO AV1 AUDIO/VIDEO** på apparatens bakpanel till SCART-kontakten på TVn med en SCART-kabel. **(T1)**.
2. Vissa TV-presentatörer sänder ut kodade TV signaler som kan ses efter avkodning med en köpt eller hyrd dekoder. Du kan ansluta en sådan dekoder till DVD+videodand spaelaren. **(T2)**.

eller

1. Anslut **VIDEO (DVD/VCR OUT)**-uttagen på DVD-spelaren till motsvarande uttag på TV-apparaten med videokabeln **(V)**.
2. Anslut Left (vänster) och Right (höger) eller **AUDIO (DVD/VCR OUT)**-uttagen på DVD- och videobandspelaren till TV-apparatens vänster/höger ljudingångar med ljudkablarna **(A1)**.

Obs!

De kodade tv-signalerna (CANAL+ eller PREMIERE) avkodas inte i 1W-läget (se sid. 25).

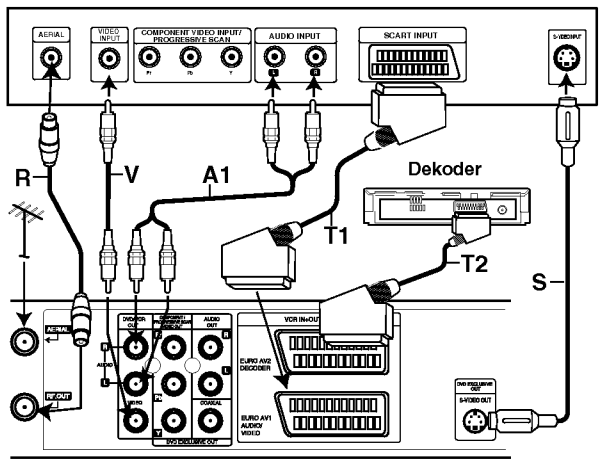
Grundanslutningar (RF)

1. Anslut antennkabeln från din inomhus-/utomhusantenn till kontakten AERIAL på apparatens baksida.
2. Anslut den medföljande antennkabeln på baksidan av apparaten och i TV-apparatens antenningång **(R)**.

• S-VIDEO anslutning

1. Anslut **S-VIDEO** kontakten på apparaten till S-Video ingångskontakten på TVn med hjälp av S-Video kabeln **(S)**.
2. Anslut de vänstra och högra **AUDIO UT** kontakterna på apparaten till de vänstra och högra ljudingångarna på TVn med hjälp av ljudkablarna **(A1)**.

Baksidan av TVn



Baksidan av apparaten (grundanslutningar)

DVD EXKLUSIV UT anslutning

Komponent Video Färgström Anslutning

1. Anslut **KOMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO UT**-kontakterna på apparaten till motsvarande ingångskontakterna på TVn med hjälp av Y Pb Pr kabeln. **(C)**.
2. Anslut de vänstra och högra **AUDIO UT** kontakterna på apparaten till de vänstra och högra ljudingångarna på TVn med hjälp av ljudkablarna. **(A2)**.

Anslutning av progressiv skanning

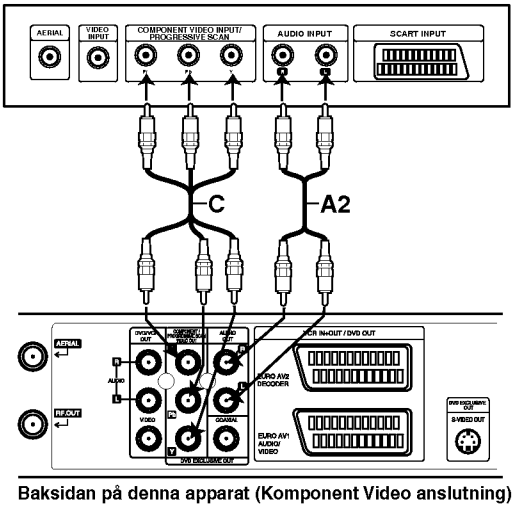
- Om din TV är högdefinierad eller "digital-klar", kan du dra fördel av DVD-spelarens utgång för progressiv skanning, vilken ger högsta möjliga videoupplösning.
- Om TV:n inte kan hantera formatet för progressiv skanning, förvrängs bilden om du försöker köra progressiv skanning på DVD-spelaren.

1. Anslut COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT-uttagen på DVD-spelaren till motsvarande uttag på TV:n med hjälp av Y Pb Pr-kabeln.
2. Anslut vänster och höger AUDIO OUT-uttag på DVD-spelaren till vänster/höger ljudkontakt på TV:n med hjälp av ljudkablarna.

Obs

- Aktivera (On) Progressiv på inställningsmenyn för progressiv signal, se sidan 17.
- Progressiv skanning fungerar inte med analoga videoanslutningar (gult VIDEO OUT-uttag) eller S-VIDEO-anslutning.

Baksidan av TVn



Baksidan på denna apparat (Komponent Video anslutning)

Obs!

Om TV:n har en S-video-ingång, ska DVD-spelaren anslutas med S-video-kabeln. Anslut inte den gula videokabeln när en S-video-kabel används.

Anslutning till extrautrustning

Inkoppling till en förstärkare utrustad med tvåkanals analog stereo eller Dolby Pro Logic II/Pro Logic

Koppla in DVD-spelarens vänstra och högra AUDIO OUT till den vänstra och högra audio inkontakten på förstärkaren, mottagaren eller stereosystemet med hjälp av de audiokablarna.

Inkoppling till en förstärkare försedd med tvåkanals digital stereo (PCM) eller till en Audio/ Videomottagare utrustad med en multikanals avkodare (Dolby Digital™, MPEG 2 eller DTS)

1. Koppla in en av DVD-spelarens DIGITAL AUDIO OUT-kontakter (KOAXIAL) till motsvarande kontakt på förstärkaren. Använd en extra digital (koaxial) audiokabel.
2. Du måste aktivera spelarens digitala utsignal. (Se "Digital Audioutsignal" på sidan 18).

Digitalt Multikanalsljud

En digital multikanalsanslutning ger den bästa ljudkvaliteten. För detta behöver du en multikanals Audio/Videomottagare som stöder en eller flera av de audioformat som stöds av DVD-spelaren (MPEG 2, Dolby Digital och DTS). Kontrollera mottagarens bruksanvisning och de logo som finns på mottagarens frontpanel.

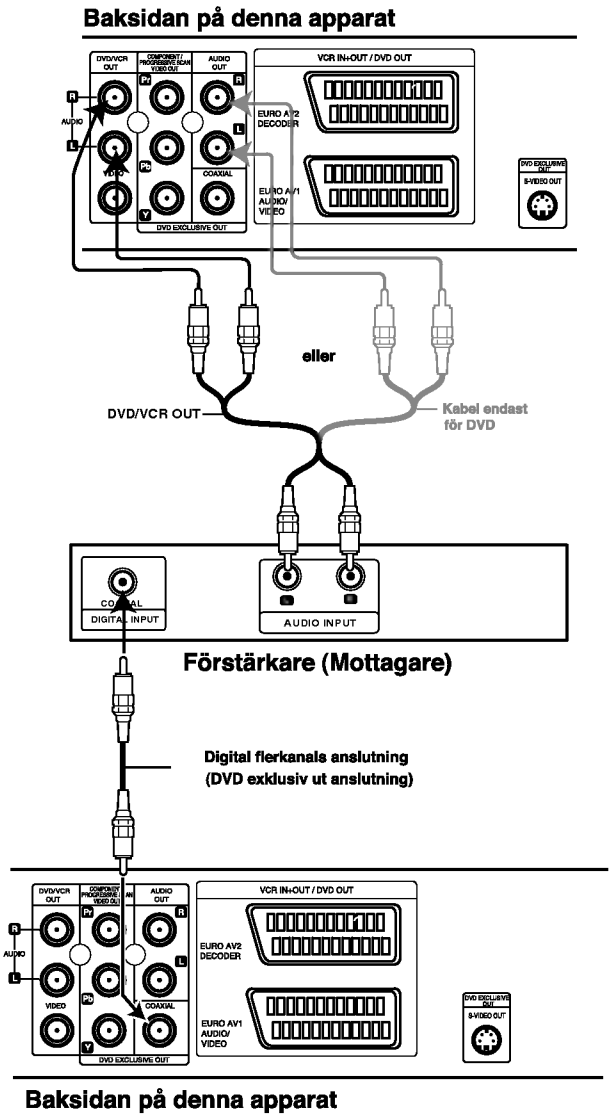
Varning:
På grund av DTS Licensavtal kommer den digitala utsignalen att finnas i DTS digitalutgången när DTS audio stream är vald.

Obs

- Om audioformatet hos den digitala utgången inte passar din mottagare kommer mottagaren att producera ett kraftigt distorderat ljud eller inget ljud alls.
- Tryck på AUDIO för att se audioformatet hos den aktuella DVD:n på skärmdisplayen.

Tillverkad på licens från Dolby Laboratories. "Dolby" och dubbel-D symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

"DTS" och "DTS Digital Out" är varumärken som tillhör Digital Theater Systems, Inc.



Ställa in en videokanal på TV-apparaten

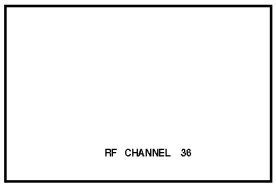
Videokanalen (RT-utkanalen) är den kanal där TV-apparaten tar emot bild- och ljudsignaler från DVD- och videobandspelaren via RF-kabeln.

Om du använder en SCART-kabel behöver du inte ställa in TV-apparaten utan väljer AV-kanalen. AV-kanalen är förinställd för optimal uppspelning av video på TV-apparaten.

Utför följande steg endast om störningar visas på TV-bilden efter att du har flyttat till ett annat område eller en ny station har börjat sända i ditt område, eller om du har ändrat anslutningen från RF-kontakten till AV-kontakten eller tvärt om.

1. **Starta DVD- och videobandspelaren samt TV-apparaten.**
2. **Ställ in ledigt läge 36 på TV-apparaten.**
3. **Tryck på POWER på fjärrkontrollen för att ställa in standbyläge (indikatorn för klocka visas skuggad).**
4. Tryck och håll nere **PROG. (▲ eller ▼)** på DVD- och videobandspelaren i mer än 4 sekunder.

   RF 36 visas på displayen.
   Följande bild visas i TV-rutan.



   Om bilden är korning går du till steg 5. Om bilden är klar trycker du på **POWER** på DVD- och videobandspelaren för att avsluta.

5. Tryck på **PROG. (▲ eller ▼)** på DVD- och videobandspelaren för att ställa in videokanalen på en ledig position mellan 22 och 68 som inte upptas av någon lokalstation i ditt område.

   Obs
   RF-kanalen ändras inte förrän du har utfört steg 6.

6. Tryck på **POWER** för att lagra den nya RF-videokanalen i DVD- och videobandspelarens minne.
   Ställ nu in TV-apparaten på den nya RF-kanalen för DVD- och videobandspelaren.

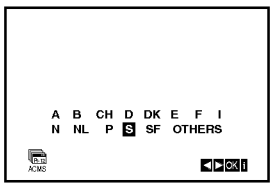
Obs

Om TV-bilden var tydlig i steg 4 ska du inte ställa om TV-apparaten.

Använda videon för första gången

Följande bild kommer att visas på TV-skärmen när du ansluter din video för första gången.

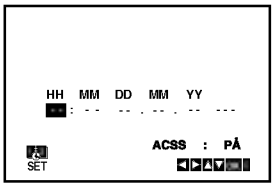
För att ställa in TV-kanaler följer man stegen 3 till 4 som beskrivs i "ACMS" (se sida13).



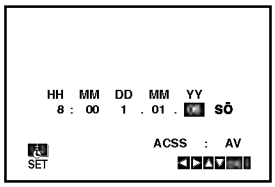
Ställa in klockan Manuellt

Klockan i din video kontrollerar tiden, dag och datum inställningar.
Klockan ställs automatiskt in med ACMS när din video tar emot en kanal som sänder text TV. Om signalen är svag så behöver du ställa in klockan manuellt.

1. Tryck på **i** knappen.
   Tryck på ◄ eller ► för att välja **SET.**
   Tryck på **ENTER/OK**.



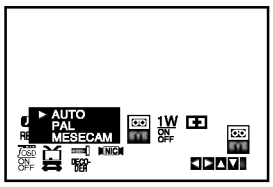
2. Tryck på ▲ eller ▼ på fjärrkontrollen för justera TIMMAR, MINUTER, DAG, MÅNAD och ÅR.
   Notera att videon använder 24 timmars visning. 1 pm visas som 13:00.
   Veckodag skrivs in automatiskt när du ställer in datumet.



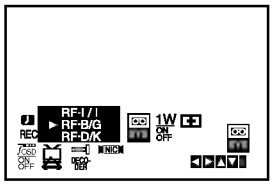
3. Om du matar in fel så tryck ◄ eller ► för att rätta till detta.
4. Tryck på **i** för att ta bort menyn.

Ställa in färgsystemet

1. Tryck på **i**.
2. Huvudmenyn visas på TV skärmen.
3. Tryck ◄ eller ► för att välja **SYS**.
   Tryck på **ENTER/OK**.
4. Tryck på ▲ eller ▼ för att välja färgsystemet som används.



5. Tryck på ► för att välja RF AUDIO.
   Tryck på ▲ eller ▼ för att välja enligt RF AUDIO som är i bruk.

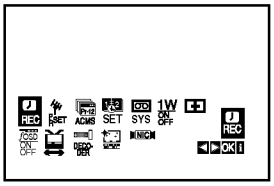


6 Tryck på **i** för att ta bort menyerna från TV-skärmen.

Hur du använder huvudmenyn

Denna video kan enkelt programmeras genom att använda en meny som visas på TV skärmen.
Menyn kontrolleras med hjälp av FJÄRRKONTROLLEN.

1. Tryck på **POWER** för att sätta på videon.
2. Tryck på **i.**
   Menyn kommer att visas på TV skärmen.



- **REC** - Ställer in timern (se sid. 22).
- **PR SET** - Manuell kanalinställning (sid. 14).
- **ACMS** - ACMS (Automatiskt Kanal Minne System) (sid. 13).
- **SET** - Datum och klockinställning (se sid. 12).
- **SYS** - För att ställa in färgsystem (se sid. 12).
- **1 W ON/OFF** - Strömsparläge (se s. 25).
- **(Dr.)** - För att kontrollera ett problem på din video (se sid. 25).
- **F.OSD ON/OFF** - För att visa videons funktionsdisplay (se sid. 24).
- **(16:9/4:3)** - För att välja bildbredd på din TV (se sid. 25).
- **DECODER** - För användning av en betal-TV dekoder med din VCR (se s. 24).
- **(OPR)** - För att förbättra bilden vid avspelning (se sid. 20).
- **NIC** - För att aktivera eller stänga av NICAM digital ljud (se sid. 24).

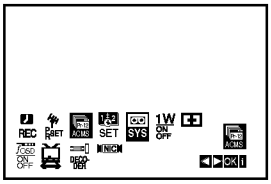
Antydan
Du kan ändra menyspråket på DVD inställningsmenyn. (Se Menyspråket på s. 17.)

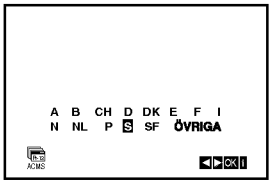
3. Tryck på ◄ eller ► för att välja meny.
   Tryck på **ENTER/OK** och tryck på ▲ eller ▼ för att välja under meny
4. Tryck på **i** för att ta bort menyn.

Ställa in en TV station Automatiskt

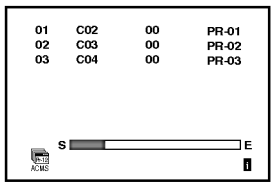
Om signalen är svag eller varierar så finns det en möjlighet att videon inte kan läsa TV stationens namn. För att lösa detta så läs avsnittet **MANUELL INSTÄLLNING** sidan 14.

1. Tryck på **POWER** knappen på din video.
2. Tryck på **i** knappen.
   Huvudmenyn visas på skärmen.
   Tryck på ◄ eller ► för att välja **ACMS**.
   Tryck på **ENTER/OK.**

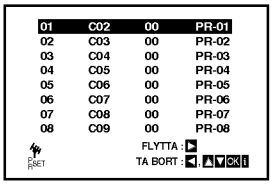




3. Tryck ◄ eller ► för att välja land.
   (**A:** Österike, **B:** Belgien, **CH:** Schweiz, **D:** Tyskland, **DK:** Danmark, **E:** Spanien, **F:** Frankrike, **I:** Italien, **N:** Norge, **NL:** Holland, **P:** Portugal, **S:** Sverige, **SF:** Finland, **ÖVRIGA**)
   Tryck på **OK** för att starta den automatiska s ökningen.
   Videons klocka kommer att ställas in automatiskt när inställningen är klar.
4. Tryck på **ENTER/OK** för att starta automatisk programmering av TV-kanalerna i ditt område.



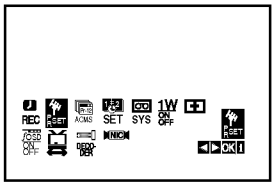
5. TV stationstabellen visas på skärmen när sökningen är färdig.
   Tryck på **i** knappen för att spara inställningarna.

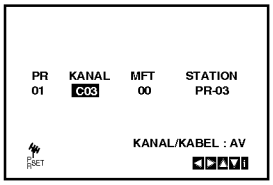


Ställa in en TV station Manuellt

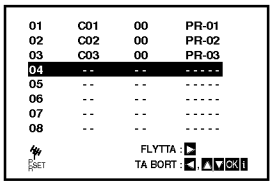
I vissa områden i landet är sändningssignalen för svag för att videon automatiskt skall kunna ställa in TV stationerna riktigt. Du måste då ställa in dessa svagare TV stationer manuellt för att din video skall kunna lagra dem.

1. Tryck på **i** knappen.
   Huvudmenyn visas på skärmen.
   Tryck på ◄ eller ► för att välja **PR SET.**
   Tryck på **ENTER/OK**.

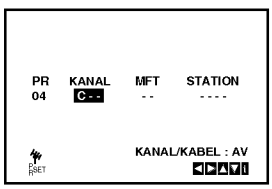




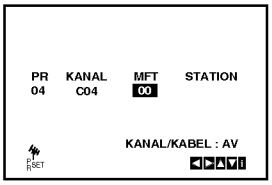
2. Tryck på **i** knappen.
   Tabellen med TV-stationer visas.
3. Tryck på ▲ eller ▼ för att välja det programnummer som du vill ställa in. (till exempel PR 04).



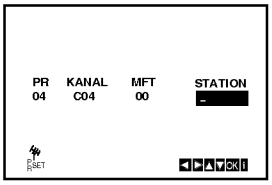
4. Tryck på **ENTER/OK.**
   Tryck på **AV** för att välja **C** (Standard stationer) eller **S** (Kabel stationer):
   C02 - C69, S01 - S41.
   Finjustera mottagningen med ▲ eller ▼ knapparna.
   Du kan slå in kanalnummret på den station du vill söka med **sifferknapparna** om du vet vilket det är.



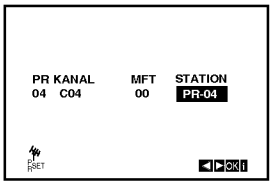
5. Sökningen stannar när den hittar en sändare.
   Tryck på ► för att välja **MFT.**
   Tryck ▲ eller ▼ knappen för att justera.
   Kontrollera kanalens finjustering genom att trycka på ▲ eller ▼.



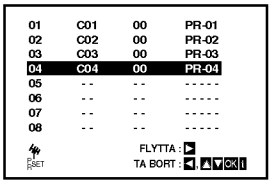
6. Tryck på ► för att välja **STATION** så att du kan namnge en TV station.
   Tryck på **ENTER/OK.**
7. Tryck på ▲ eller ▼ för att välja **bokstäver** och **nummer** för TV stationens namn.
   Tryck på ◄ eller ► för att flytta fram och bak bland skrivtecknen.
   Tryck på **ENTER/OK.**



8. Man trycker på **i** för att bekräfta kanalens plats.



   Önskar man manuellt ställa in andra kanaler repeterar man stegen **3 - 8.**

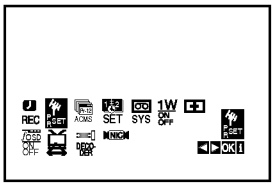


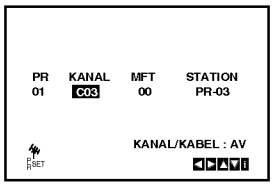
9. Tryck på **i** igen.
   Din nya TV-station har nu ställts in i din DVD+VCR.

Ändra ordningen på TV stationer

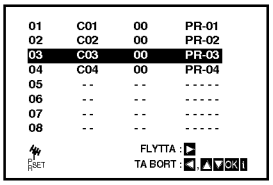
När du lagrat TV stationerna i din video så kanske du vill ändra på i vilken ordning kanalerna ligger utan att lagra om dem. Instruktionerna på denna sida visar hur du enkelt flyttar dem till annan plats.

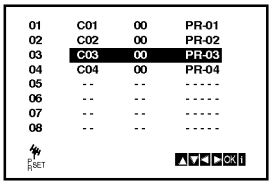
1. Tryck på **i** knappen.
   Huvudmenyn visas på skärmen.
   Tryck på ◄ eller ► för att välja **PR SET.**
   Tryck på **ENTER/OK.**



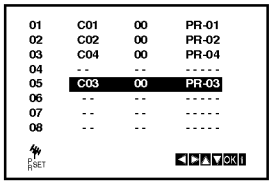


2. Tryck på **i** knappen.
   Tryck på ▲ eller ▼ för att välja vilket programnummer du vill flytta. (till exempel PR 03).
   Tryck på ►.

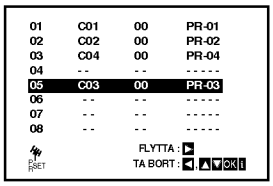




3. Tryck på ▲ eller ▼ för att placera den markerade linjen på den plats du vill placera kanalen.
   (till exempel PR 05)



4. Tryck på **ENTER/OK.**
   Den valda kanalen flyttas nu till den nya platsen.
   Om du vill flytta flera kanaler så upprepa steg 1 - 4.

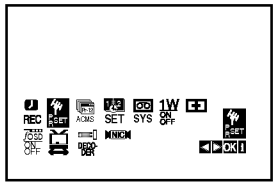


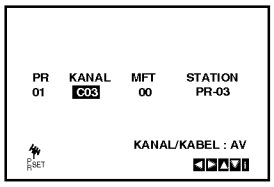
5.Tryck på **i** för att ta bort menyerna från TV-skärmen.

Ta bort & välja TV stationer

När du lagrat TV stationerna i din video så kanske du vill **ta bort** en station.
Instruktionerna på denna sida visar hur du enkelt tar bort en station du inte vill ha kvar.

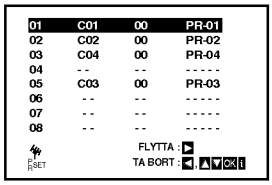
1. Tryck på **i** knappen.
   Huvudmenyn visas på skärmen.
   Tryck på ◄ eller ► för att välja **PR SET.**
   Tryck på **ENTER/OK.**



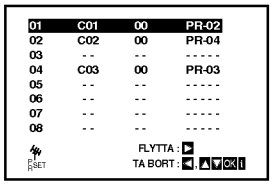


2. Tryck på **i** knappen.

3. Tryck på ▲ eller ▼ för att välja vilket programnummer du vill ta bort (till exempel PR 01).



4. Tryck på ◄.
   Efter en kort stund kommer den valda kanalen att raderas.
   Önskar man radera andra TV-kanaler repeterar man stegen 3 - 4.

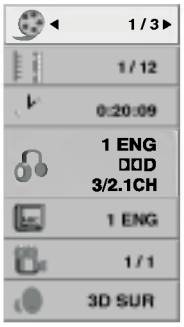


5. Tryck på **i** för att ta bort menyerna från TV-skärmen.

Visa skivinformation på skärmen

Du kan visa diverse information om den laddade skivan på skärmen.

1. Tryck på DISPLAY för att visa diverse uppspelningsinformation.
   Vilken information som visas varierar beroende på skivtyp och uppspelningsstatus.



2. Du kan välja ett alternativ genom att trycka på ▲ / ▼ och växla eller välja inställning genom att trycka på ◄ / ►.
   - Title (Track) – Aktuell titel (eller spår) nummer/totalt antal titlar (eller spår)
   - Chapter – Aktuellt kapitelnummer/totalt antal kapitel
   - Time – Förfluten uppspelningstid
   - Audio – Valt språk för ljudspår eller kanal
   - Subtitle – Vald undertext
   - Angle – Vald vinkel/totalt antal vinklar
   - Sound – Valt ljudläge

Anmärkning:
Om ingen knapp trycks under några sekunder, försvinner skärmtexten.

De första inställningarna

Med hjälp av setup-menyn kan du göra flera olika justeringar av objekt som bild och ljud. Du kan också ställa in språk för undertexter och setup-menyn. Om du vill har mer information om varje setup-meny-objekt, se sidorna 16 till 19.

Visa och dölja menyn:
Om du vill visa menyn trycker du på SETUP. Om du trycker på SETUP en andra gång kommer du tillbaka till den första skärmbilden.

Gå tillbaka till nästa nivå:
Tryck på ► på fjärrkontrollen.

Gå tillbaka till föregående nivå
Tryck på ◄ på fjärrkontrollen.

Allmän drift

1. Tryck på DISPLAY under uppspelning.



2. Tryck på SETUP. Setup-menyn visas.
3. Använd ▲ / ▼ för att välja önskat alternativ och tryck sedan ►. för att gå till nästa nivå. Skärmen visar aktuell inställning för det valda objektet och den visar också alternativa inställningar.
4. Använd ▲ / ▼, för att markera ditt andra alternativ och tryck sedan ► för att gå till den tredje nivån.
5. Använd ▲ / ▼ för att välja önskad inställning och tryck sedan ENTER för att bekräfta ditt val. Vissa objekt kräver några ytterligare steg.
6. Tryck på SETUP eller ► för att avsluta setup-menyn.

SPRÅK



Menyspråk
Välj ett språk för setup-menyn och skärmdisplay.

Disk Audio / Subtitel / Meny DVD
Välj önskat språk för audiospår (skivaudio), undertext och skivmeny.

Original: Innebär det originalspråk som skivan spelades in på.

Andra språk: För att välja ett annat språk trycker man på sifferknapparna och sedan ENTER för att skriva in den 4-siffriga språkkoden som du hittar i listan i referenskapitlet (se sid. 34). Om du skriver in fel språkkod, trycker man på CLEAR.

DISPLAY



TV-skärmsstorlek DVD

4:3: Välj det här formatet när du ansluter en 4:3 standard-TV.
16:9: Välj det här formatet när du använder en 16:9 widescreen-TV.

Displayvisning DVD

Displaylägeinställning fungerar bara när TV-formatet är inställt på "4:3".

Brevlådebild: Visar en bred bild med streck på skärmens övre och nedre del.

Panoramavy: Visar automatiskt en bred bild på hela skärmen och tar bort de delar som inte passar in.

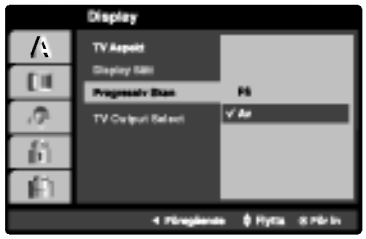
Progressiv skanning

Med Progressive skanningsvideo får man bilder av högsta kvalitet med mindre skakningar. Om du använder Component Video-kontakterna för anslutning till TV eller monitor som är kompatibel med den progressiva skanningssignalen, ställer man in Progressive skanning på "På".

Att aktivera progressiva skanningen:

Anslut komponent-ut-kontakten på DVD-spelaren till ingångskontakten på monitor/TV-apparaten och ställ in din TV-apparat/monitor på Component Input

1. Välj "Progressive Skan" på Display-menyn och tryck sedan på ►.



2. Välj "På" med hjälp av ▲ / ▼ -knapparna.
3. Tryck på ENTER/OK för att bekräfta valet. Bekräftande meny visas.

Varning:

När inställningen för utmatning av progressiv skanning utförts, visas endast bilden på TV:n eller monitorn om den är kompatibel med progressiv skanning. Om du aktiverade Progressiv skanning av misstag måste du återställa enheten.

1) Ta ur skivan från enheten och stäng skivfacket. Kontrollera att "DISC" visas på displayen.
2) Tryck på STOP och håll den nedtryckt i fem sekunder innan du släpper upp den. Videoutgången återställs till standardinställningen och en bild visas igen på en vanlig analog TV eller monitor.

Välj TV Utgång
Ställ in spelarens Välj TV-utgångsfunktion enligt TV:ns anslutningstyp.

YPbPr: När TV:n är ansluten till COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT-uttaget på DVD-spelaren.

RGB: När TV:n är ansluten till SCART (RGB signal) uttaget.

AUDIO

Varje DVD-skiva har ett stort antal audioalternativ. Ställ in spelarens AUDIO-alternativ efter den typ av audiosystem du använder.



Dolby Digital / DTS / MPEG DVD DivX

Bithastighet: Välj "Bithastighet" om du har anslutit DVD-spelarens DIGITALA UTGÅNG till en förstärkare eller annan utrustning med Dolby Digital, DTS eller MPEG-avkodare.

PCM (för Dolby Digital / MPEG): Välj detta när den är ansluten till en tvåkanalig digital stereoförstärkare. DVD-skivor som är kodade i Dolby Digital, DTS eller MPEG kommer automatiskt att mixas ned till tvåkanaligt PCM-ljud.

Off (för DTS): Om du väljer Off avges inte DTSsignalen via DIGITAL AUDIO OUT-uttaget.

Samplingsfrekvens DVD

Om din spelare INTE klarar 96 kHz signaler, välj 48 kHz. När det här valet görs konverterar enheten automatiskt alla signaler på 96 kHz till 48 kHz så att ditt system kan avkoda dem.

Om din spelare eller förstärkare klarar signaler på 96 kHz, välj 96 kHz. När du har gjort detta val låter enheten alla typer av signaler passera utan att behandlas ytterligare.

Kontrollera din förstärkares manual för att kontrollera vilka funktioner den har.

DRC DVD

Med DVD-formatet kan du höra ett programs ljud på det bästa och mest verklighetstrogna sättet tack vare digital audioteknologi.
Du kanske vill komprimera den dynamiska räckvidden av audiooutputen (skillnaden mellan de högsta ljuden och de tystaste). Detta gör att du kan lyssna på en film på en lägre volym utan att tappa ljudskärpa. Ställ in DRC på on om du vill använda den här effekten.

Vocal DVD

Ställ bara in den på På bara om du spelar en flerkanalig karaoke-DVD. Karaokekanalerna på skivan blandas med normalt stereoljud.

Lås (PARENTAL CONTROL, BARNLÅS)



Klassificering

Blockerar uppspelning av klassade DVD-skivor baserat på deras innehåll. Alla skivor är inte klassade.

1. Välj "Klassificering" på LÅS-menyn och tryck sedan ►.
2. För att få åtkomst till LOCK-alternativen, måste du mata in lösenordet som du har skapat. Om du inte redan har matat in lösenordet, uppmanas du att göra det.

   Mata in ett lösenord och tryck på ENTER/OK. Mata in den igen och tryck på ENTER/OK för att bekräfta. Om du gör ett misstag innan du tryckt på ENTER/OK, trycker du på CLEAR.
3. Välj ett betyg från 1 till 8 genom att använda ▲ / ▼.

   Klassificering 1-8: Betyg ett (1) har flest restriktioner och betyg (8) är den minst restriktiva.

   Lås upp
   Om du markerar lås upp avaktiveras föräldrafunktionen och hela skivan spelas upp.
4. Tryck på ENTER/OK för att bekräfta ditt val och tryck sedan på SETUP för att stänga menyn.

Lösenord

Du kan ange eller ändra lösenord.

1. Välj Password på LOCK-menyn och tryck därefter på ►.
2. Följ steg 2 så som visas ovan (klassning).

   För att ändra lösenordet, trycker du på ENTER/OK när alternativet ”Change” är markerat. Mata in det gamla lösenordet. Mata in ett lösenord och tryck på ENTER/OK. Mata in den igen och tryck på ENTER/OK för att bekräfta.
3. Tryck på SETUP för att lämna menyn.

Om du glömmer lösenordet

Om du glömmer lösenordet, kan du återställa det med följande steg:

1. Tryck på SETUP för att visa inställningsmenyn.
2. Mata in den 6-siffriga koden ”210499” och tryck därefter på ENTER/OK. Lösenordet återställs.

Landskod DVD

Skriv in koden till det land/område där DVD-skivan fick sina betyg i enlighet med listan i referenskapitlet. (se sid. 34).

1. Välj "Landskod" i LÅS-menyn och tryck sedan ►.
2. Följ steg 2 som visas till vänster (Klassificering).
3. Välj det första tecknet genom att använda knapparna ▲ / ▼.
4. Tryck på ► och välj det andra tecknet genom att använda knapparna ▲ / ▼.
5. Tryck på ENTER/OK för att bekräfta ditt val av landskod.

ANDRA

PBC, Automatisk Spel och DivX(R) VOD sättningarna kan ändras.



PBC VCD

Ställ in Playback Control (PBC) till På eller Av.

På: Video-CD med PBC spelas upp med PBC.

Av: Video-CD med PBC spelas på samma sätt som Audio CD.

Automatisk uppspelning DVD

Du kan ställa in DVD-spelaren så att en DVD-skiva börjar spela automatiskt när en DVD-skiva sätts in. Om du ställer Automatisk uppspelning på På kommer den här DVD-spelaren att söka efter den titel som har den längsta uppspelningstiden och sedan spela upp den titeln automatiskt.

Observera:
Auto-play-funktionen kanske inte fungerar på vissa DVD-skivor.

DivX(R) VOD

Vi tillhandhåller DivX® VOD (Video On Demand)-registreringskoden som du kan använda för att hyra och köpa videofilmer med hjälp av DivX® VOD-tjänsten. Besök www.divx.com/vod för mer information.

1. Välj alternativet "DivX(R) VOD" och tryck därefter på ►.
2. Tryck på ENTER/OK medan "Select" är valt - registreringskoden visas.
   Använd registreringskoden för att köpa eller hyra videofilmer från DivX® VOD-tjänsten på www.divx.com/vod. Följ anvisningarna och ladda ner videofilmer till en skiva för uppspelning på den här enheten.
3. Tryck på ENTER/OK för att avsluta.

Anmärkning:
Samtliga videofilmer som laddats ner från DivX® VOD kan endast spelas upp på den här enheten.

.

Avspelning av ett band

Du kan bara sätta i och ta ur ett band ur videon om strömmen är inkopplad. Din video kan också visa inspelade NTSC band (PAL TV).

Gör så här om du vill ha en bättre bild

När du har satt in ett videoband och börjat avspela filmen sätts den automatiska bildsökfunktionen igång så att en så bra bild som möjligt ställs in automatiskt. Om kvaliteten på inspelningen är dålig ska du trycka på ▲ eller ▼ på fjärrkontrollen flera gånger för att ställa in bildsökningen manuellt tills alla störningar har försvunnit.

1. Se till att videon är riktigt inkopplad vilket beskrevs tidigare i denna bruksanvisning.
   Sätt på din TV och välj vilken kanal du vill se videon på.
   Tryck på **POWER** knappen på din video.
   Sätt i ett videoband i videon.
   Videokassetten skall ha den delen med ett fönster uppåt och pilen pekande ifrån dig.

2. Tryck på ► för att starta avspelningen.
   Om du sätter i ett band med skyddsfliken borttagen så startar avspelningen automatiskt.
   AUTO TRACKING
   Din video kommer automatiskt att justera trackingen för att ge bästa bild.

3. Tryck på **PAUSE/STEP** för att pausa en bild.
   Tryck på **PAUSE/STEP** upprepade gånger för att titta på stillbilder ruta för ruta.
   Om du håller **FORWARD** (framåt) intryckt kommer bilden att spelas med c:a 1/19 av normal hastighet.
   Bandet kan stannas i upp till 5 minuter sedan stängs avspelningen av för att skydda bandet och videon från skador. Tryck ▲ eller ▼ för att reducera skakningarna på bilden.

4. Tryck på ► för att fortsätta avspelningen.

   Dubbel uppspelningshastighet
   Tryck på knappen "►" vid normal uppspelning.
   Bandet kommer att spelas upp med dubbel hastighet och utan ljud.
   Tryck på knappen "►" för att återgå till normal uppspelningshastighet

   Bildsökning:
   Under avspelning så tryck på antingen **FORWARD** eller **BACKWARD** detta ger dig möjlighet att spola bandet fram eller bak med bild så att du ser var på bandet du är.

   Logisk sökning:
   Under fram eller tillbakaspolning så tryck och håll in antingen ◄◄ eller ►► och bilden visas med hög hastighet.

5. **Slow motion (långsam film), Shuttle :**
   Under avspelning eller stillbild, tryck på ◄ eller ► knappen för att byta till slow motion-avspelning. (REV, PB 5-, PB 1-, Still, SLW, PLAY, 2PLY, CUE)
   För att starta normal avspelning, tryck på PLAY-eller STOP-knappen.
   Under Slow eller stillbild kommer du att se ljudstrecken på bilden lite beroende på kassett typ.
   Om det förekommer störningar (ränder) i bilden, ta bort dessa med ▲ eller ▼ knappen.

6. Tryck på **STOP** för att stoppa avspelningen.
   Tryck på **EJECT.**
   Om bandet har spelats i hela sin längd så stannar videon automatiskt avspelningen, spolar tillbaka, stoppar, matar ur bandet.

CM (Commercial message) Skip:

Denna funktion gör att under avspelning så spolas bandet fram i några sekunder för att sedan återgå till avspelning.
När bandet spelas tryck på **CM SKIP** knappen på fjärrkontrollen för att hoppa över ett reklam inslag eller annat programmaterial.

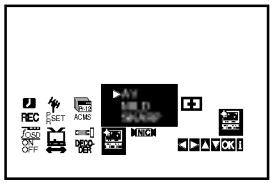
Tryck **CM SKIP** knappen upprepade gånger för att hoppa över i :

1 tryck 30 sekunder
2 tryck 60 sekunder
3 tryck 90 sekunder
4 tryck 120 sekunder
5 tryck 150 sekunder
6 tryck 180 sekunder

OPR (optimum Picture Response)

Denna funktion förbättrar automatiskt avspelningsbilden genom att justera videon i förhållande till bandet.
Observera att OPR-ikonen ( ) bara kommer att visas i uppspelningsläge när man spelar upp en kassett.

1. Tryck på **i**.
2. Tryck ◄ eller ► för att välja **OPR ( ).**
3. Tryck på **ENTER/OK.**
4. Tryck på ▲ eller ▼ upprepade gånger för att välja: **AV, MILD** eller **SKARP.**
   Notera att du bara kan sätta på OPR under avspelning.
5. Tryck på **i** för att ta bort menyn.



Inspelning med timer

Du kan spela in på din video med hjälp av olika metoder :
Snabbinställning startar inspelningen med en gång och stannar efter inställd tid eller när bandet är slut.

Din video har long play (LP) vilket ger dig möjlighet att spela in upp till dubbelt så mycket tid på en videokassett. Tex ett E-180 band kan normalt spela in upp till 180 minuter vid standard Play (SP). Genom att använda LP så får du plats med upp till360 minuter. **Notera** att det blir en sämre bild och ljudkvalité när du använder LP.

1. Se till att videon är riktigt inkopplad vilket beskrevs tidigare i denna bruksanvisning.
   Tryck på **POWER** knappen på din video.
2. Sätt i ett videoband med skyddsfliken kvar i videon. Videokassetten skall ha den delen med ett fönster uppåt och pilen pekande ifrån dig.
3. Tryck på ▲ eller ▼ för att välja vilken kanal du vill spela in.
   Du kan också ställa in kanalen direkt med **siffer knapparna** på fjärrkontrollen.
4. Om du vill spela in direkt från SCART eller AUDIO kontakt så tryck flera gånger på **AV** tills kontakten du vill spela in med visas på displayen.

   AV 1 Ljud och bildinspelning med nedre SCART kontakten på baksidan av videon.
   AV 2 Ljud och bildinspelning med övre DECODER kontakten på baksidan av videon.
   AV 3 Inspelning från VIDEO IN och AUDIO IN (höger & vänster) med kontakterna på videons front.
5. Tryck på **LP** om du vill spela in i Long Play eller Standard Play.
   SP kommer att ge bättre bild och ljudkvalité men LP ger dig dubbelt så mycket tid att spela in på.
   SP eller LP visas på videons display beroende på vad du valt.
6. Tryck på **REC/ITR** för att starta inspelningen.
   RECORD kommer att visas på TV skärmen.
   Tryck på **REC/ITR** upprepade gånger. Varje tryck ökar inspelningstiden med 30 minuter till du når den maximala inspelningstiden på 9 timmar.
7. Tryck på **PAUSE/STEP** för att stanna inspelningen tillfälligt.
   Tryck på **PAUSE/STEP** för att fortsätta inspelningen.
   Om du trycker på **PAUSE/STEP** under ITR går apparaten till inspelningspausläge och ITR annulleras.
   Bandet kan stannas tillfälligt i upp till 5 minuter; RECP visas på displayen när bandet är stannat. Efter 5 minuter stoppas inspelningen för att inte skada bandet eller videon.
8. Tryck **STOP** för att sluta inspelningen.
   Tryck på **EJECT.**

Obs

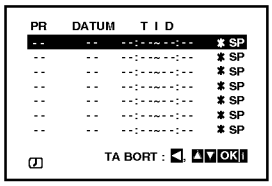
- Om du vill förhindra oavsiktlig inspelning på ett band så kan du ta bort säkerhetsfliken på baksidan av bandet.
- Om du senare vill spela in på bandet så täck bara hålet med en bit tejp.
- Kom ihåg att du kan spela in ett program medan du tittar på ett annat genom att sätta igång din omedelbar inspelning. Tryck på **TV/VCR** för att se TV-indikatorn i displayfönstret och välj en annan kanal på din TV.

Timer inspelning med display på skärmen

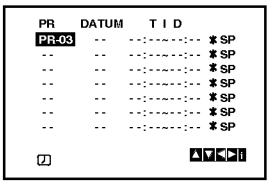
Du kan ställa in upp till 7 olika inspelningstider inom en månad från dagens datum.

Obs
innan du programmerar timern så se till att du har ställt in videons klocka rätt och att du vet vilka TV kanaler du har ställt in på videon.

1. Sätt i ett videoband med skyddsfliken kvar i videon. Videokassetten skall ha den delen med ett fönster uppåt och pilen pekande ifrån dig.
2. Tryck på **i.**
   Tryck på ◄ eller ► för att välja **REC ( ).**
   Tryck på **ENTER/OK**.

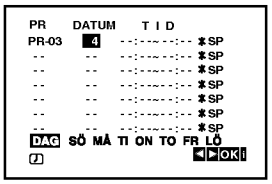


3. Tryck på **ENTER/OK** för att starta inställning av tidsinställd inspelning.
4. Tryck på PR/TRK (▲/▼) för att ange den station som du önskar spela in och tryck sedan på ►.

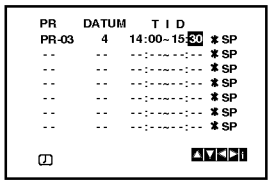


Obs:
Om alla platser för tidsinställda inspelningar är upptagna trycker man på ▲ eller ▼ för att välja en som du önskar radera och ersätta. Tryck på ◄ för att radera.

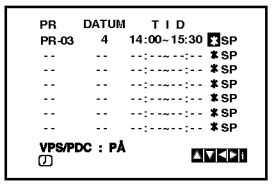
5. Tryck på PR/TRK (▲/▼) för att ange programmets datum. Trycker du på **ENTER/OK** innan du anger datumet kan du välja en av följande automatiska inspelningsfunktioner. Tryck på ◄ eller ► för att välja och sedan på **ENTER/OK** för att bekräfta.
   DLY För att spela in varje dag (förutom lördag och söndag) samtidigt.
   SU~SA För att spela in samtidigt varje vecka.



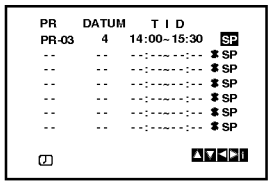
6. Tryck på knapparna ▲/▼/◄/► för att ange inspelningens start och slut för det program du önskar spela in.
   Observera att din DVD+VCR använder en 24-timmars klocka, ett på eftermiddagen kommer att visas som 13:00.



7. Tryck på ► och tryck på ▲ eller ▼ för att växla VPS/PDC på eller av.



8. Tryck på ► för val av inspelningshastighet.
   Tryck på ▲ eller ▼ för att välja den önskade bandhastigheten (SP, IP eller LP).
   IP-läget avgör hur mycket band som finns kvar och kopplar över till LP vid behov för att göra klart programinspelningen. IP-läget är inte valt när VPS/PDC är inställt på ON.



Tidsinställd inspelning med visning på skärmen (Fortsättning)

9. Tryck på i för att ange en annan tidsinställd inspelning och följ stegen 3 till 8.
   Kontrollera att tidsinställningarna är korrekta. Tryck på i för att återgå till startskärmen. Om **V.G. KONTROLLERA** visas har du angett informationen felaktigt och måste ange informationen igen.
10. Tryck på **POWER** för att försätta din DVD+VCR till tidsinställt standby-läge.

    Obs!
    1W-läget är inte tillgängligt i standbyläge för inspelning med timer.

    Timersymbolen (⏲) kommer att visas på displayen när din DVD+VCR står redo att starta inspelningen.
11. Tryck på **POWER** för att avsluta den tidsinställda inspelningen.

Obs:

- Din DVD+VCR kommer automatiskt att stängas av när den tidsinställda inspelningen avslutas.
- När den tidsinställda inspelningen är i standbyläge kan man inte använda produkten i DVD- eller videoläge. För att använda DVD+VCR, trycker man på **POWER**. Efter att du tryckt på DVD eller VCR, trycker man på **POWER** igen för att försätta videon i standbyläge för tidsinställd inspelning.
- Om du vid en senare tidpunkt vill ta bort eller ändra några inställningar för timerinspelning kan du göra det utan att du igen måste ange all information om timerinspelningar. Ta fram skärmbilden för timerinspelningar. Använd ▲ eller ▼ för att välja den timerinspelning som du vill ta bort eller ändra.

  Tryck på ◄ för att ta bort timerinspelningen…eller
  Tryck på **OK** för att ändra och tryck därefter på ◄ eller ► för att välja station, datum, start- och sluttid samt inspelningshastighet. Tryck på ▲ eller ▼ för att ange rätt information.
- **Om timerinstäl-lningarna överlappar varandra...**
  Se till att de inställda tiderna på timern inte överlappar varandra. Om de gör det så kommer den första tiden att gå före den andra.

  Exempel:
  Program 1 är ställd att starta 16:00 och sluta 17:00.
  Program 2 är ställd att starta 16:30 och sluta 17:30. I detta fall kommer program 1 att spelas in i hela sin längd men program 2 kommer bara att spelas in de sista 30 minuterna.
- Om du vill visa en dvd-skiva medan en timerinspelning sker trycker du på DVD för att välja DVD-läge.
- **Video Programme System (VPS)**
  VPS (Video Programme System) säkerställer att tv-program som du har programmerat för timerinspelning spelas in från början till slut även om den verkliga sändningstiden inte överensstämmer med den schemalagda tiden på grund av fördröjd start eller om programmet förlängts och är längre än den schemalagda tiden. Om dessutom programmet avbryts, t.ex. om en nyhetssändning läggs in, avbryts även inspelningen automatiskt och fortsätter när programmet fortsätter.
  VPS-signalen sänds av tv-stationen och den styr videobandspelarens timer.
  VPS ska vara inställd på ON för alla timerinspelningar från tv-stationer som sänder dessa signaler. Den ska vara inställd på OFF för alla timerinspelningar från tv-stationer som inte sänder dessa signaler.
  *** Ett liknande systemet PDC, som för närvarande används i Nederländerna, kan också användas med den nya videobandspelaren.

Hi-Fi Stereo Ljud system

Din video kan spela in och avspela Hi-Fi stereoljud. Som tillägg har den en stereo NICAM digital stereoljud dekoder. Detta låter dig spela in och lyssna på ljud på olika sätt. Video kassetter som är inspelade på din video har normalt mono audio spår och två VHS Hi-Fi stereo audio spår. Dessa stereospår ger dig möjlighet att spela in i Hi-Fi stereo läge från en TV sändning, stereo audio system, video CD eller annan Hi-Fi video.

1. Din videos NICAM digitala ljud dekoder låter dig avnjuta sändningar med NICAM ljud, standard stereo, bilingual och mono ljud. Vilket typ av ljud som tas emot eller spelas in visas en kort stund på TV skärmen:
   STEREO NICAM
   Ljudet spelas automatiskt in på Hi-Fi spåren och mono spåren på videobandet.
   BIL NICAM
   Båda audio kanalerna kommer att spelas in på Hi-Fi spåren och mono spåren på videobandet.
   MONO
   Ljudet spelas in på Hi-Fi spåren och mono spåren utan separation.

2. Tryck flera gånger på **AUDIO** (ljud) tills det önskade ljudläget visas.

3. Valen är **STEREO, LEFT** (vänster kanal), **RIGHT** (höger kanal) och **MONO**.
   I **BIL NICAM** är det primära språket utgången på vänster kanal och den sekundära kanalen är utgång samtidigt från höger kanal när audio utgången är inställd på **STEREO**. Det primära språket är utgång från båda kanalerna när audio är inställd på **MONO**.
   Observera att när du justerar trackingen så kan Hi-Fi ljudet gå över till **MONO**.

Display på TV skärmen

Du kan lätt se aktuell tid, bandräkneverk och tid kvar på bandet, dag, månad, år, veckodag, kanal och funktionsläge på TV skärmen. Om du håller på att spela in så kommer inte denna information synas på den färdiga inspelningen.

1. Tryck på **CLK/CNT** för att visa.
   Tryck på **CLK/CNT** upprepade gånger för att stega igenom displayalternativen. Bandräknaren och den mängd band som finns kvar visas om ett band är inladdat.

2. Efter 3 sekunder töms huvuddelen av skärmdisplayen och kvar på skärmen blir bara klockan eller bandräknaren och siffrorna som visar mängden band som finns kvar.
   Tryck på **CLK/CNT** för att ta bort allt från TV skärmen.

Bandräkneverkets minnesfunktion

Den digitala bandräknaren kan visas istället för klockan på skärmen genom att trycka på **CLK/CNT** på fjärrkontrollen. Den digitala bandräknaren visar de relativa lägena för inspelningarna på bandet.

1. Tryck på **CLK/CNT**.
   Tryck på **CLEAR** för att nollställa räkneverket.
   Tryck på ► för att starta bandet.
   Bandräkneverket visar bandtiden i timma, minut och sekunder.

2. Tryck på ■ när avspelningen eller inspelningen är klar.
   Tryck på ◄◄.
   Bandet spolas nu tillbaka och stannar automatiskt vid 0:00:00.

Inställning av dekodern

Vi har redan beskrivit hur du ansluter en dekoder avsedd för betalad TV-station som CANAL + eller PREMIERE på s. 9. Om du vill inspela en kodad station behöver du inte kontrollera något. Du bara väljer den önskade stationen och väntar en stund tills avkodningen börjar.

1. Tryck på **i.**
   Huvudmenyn visas på TV-skärmen.
   Tryck på ◄ eller ► för att välja **DECODER**.
   Tryck på **ENTER/OK**.

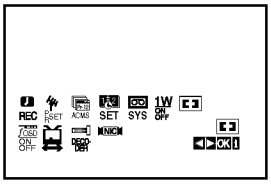
2. Tryck på ▲ eller ▼ för att välja:
   ON (PÅ): När dekodern är ansluten till AV2 sockeln.
   OFF (AV): I fall en annan VCR är ansluten till AV2 sockeln.

3. Tryck på **i** för att återvända till TV bild.

Videodoktor (självdiagnos)

Denna funktion informerar dig om det finns ett fel på videon. Dessa felmeddelanden visas på TV skärmen och på videons display.

1. Tryck på **i.**
   Tryck på ◄ eller ► för att välja .
   Tryck **ENTER/OK.**





2. Tryck på ▲ eller ▼ för att kontrollera ett problem.
   ANTENN FÖRBINDELSE
   ● **KONTROLLERA:**
   Anslut antennen säkert i kontakten.

   STATUS VIDEOHUVND
   ● **V.G. RENGöR:**
   Rengör ditt videohuvud

   STATUS BAND
   ● **EJ INSPELNINGSBAR:**
   Sätt i ett band med skyddsfliken kvar

   TIMERPROGRAMME NR.
   ● **2**
   Visar vilken timer inspelning som pågår

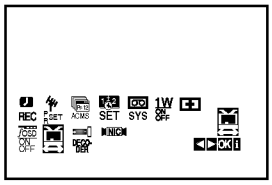
   NÄSTA TIMERPROGRAMME
   ● **PR-01 26 10:00-11:00 SP**
   Visar status på timerinspelning.

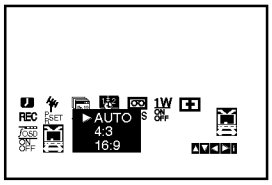
3. Tryck på **i** för att ta bort menyerna från TV-skärmen.

Bredbildskompatibilitet 16:9

Din video kan spela in och visa wide screen format (16:9). för att spela in ett wide screen program så måste rätt typ av signal sändas av TV stationen.

1. Sätt på din video.
   Tryck på **i**.
   Tryck på ◄ eller ► för att välja .
   Tryck på **ENTER/OK.**





2. Tryck flera gånger på ▲ eller ▼ för att välja:
   AUTO, 4:3 eller 16:9.
   AUTO (endast uppspelningsläge)
   Spelar upp wide screen som wide screen och normal som normalt.
   4:3
   Bara för att spela in och visa normal format 4:3.
   16:9:
   Bara för att spela in och visa wide screen format 16:9.
3. Tryck på **i** för att ta bort menyn.
   För att kunna se på wide screen så måste du koppla in din video till TV,n med en SCART kontakt.

1W-läge (Strömsparläge)

Ställ in 1W ON/OFF på ON för att ställa in DVD- och videobandspelaren i ett ekonomiskt strömsparläge. Inget visas på displayen.

1 Tryck på **i**.
Huvudmenyn visas på TV-skärmen.
Tryck på ◄ eller ► för att välja **1W ON/OFF.**
Tryck på **ENTER/OK**.

2. Tryck på ▲ eller ▼ för att välja ON.

3 Tryck på **i**.

Obs

Vissa funktioner kan inte användas i 1W-läget.

- 1W-läget är inte tillgängligt i standbyläge vid inspelning med timer och när strömmen stängs av på DVD- och videobandspelaren efter mottagning av kodade tv-signaler (CANAL+ eller PREMIERE).
- De kodade tv-signalerna (CANAL+ eller PREMIERE) avkodas inte i 1W-läget.

Inspelning från externa komponenter

Du kan spela in från en extern komponent, till exempel en videokamera eller videobandspelare, som anslutits till en av ingångarna för externa enheter på DVD- och videobandspelaren.

1. Kontrollera att komponenten du vill spela in från är rätt ansluten till DVD- och videobandspelaren.
2. Tryck flera gånger på AV för att välja en extern ingång som du vill spela in från.

   AV 1 för att spela in från EURO AV1 SCART-uttagen på enhetens baksida.
   AV 2 för att spela in från EURO AV1 DECODER-uttagen på enhetens baksida.
   AV 3 för att spela in från VIDEO IN och AUDIO IN (Left & Right)-uttagen på enhetens framsida.
3. Sätt i ett band som det går att spela in på.
4. Ställ in ett inspelningsläge (SP eller LP) genom att flera gånger trycka på LP.
5. Spela upp bandet eller skivan i den externa enheten. Om du har en TV-apparat ansluten till DVD- och videobandspelaren kan du visa bilden som spelas.
6. Tryck en gång på REC/ITR för att starta inspelningen. REC-indikatorn tänds i displayen.
7. Tryck på STOP för att stoppa inspelningen.

Obs

- Kontrollera inspelningens startläge innan du startar inspelningen.
- Om källan du spelar in från är copyrightskyddad med CopyGuard, kan du inte spela in den med denna enhet. Se Copyright på sidan 5 för mer information.
- För att spela in under en fast tidsperiod, se Direktinspelning med timer.

Kopiera från DVD-spelare till videobandspelare

Det går att kopiera innehållet på en DVD-skiva till ett videoband.

1. Sätt i skivan som du vill kopiera i DVD-spelaren och stäng facket.
2. Sätt i ett tomt videoband i videobandspelaren.
3. Leta upp det ställe på DVD-skivan där du vill starta inspelningen med hjälp av funktionerna ►, BAKÅT, FRAMÅT och PAUS.
   För bästa resultat ställer du in enheten på uppspelningspaus vid punkten där du vill börja spela in.
4. Tryck på REC/ITR på fjärrkontrollen.
   DVD-spelaren går in i uppspelningsläge (PLAY) och videobandspelaren går in i inspelningsläge (RECORD). Om DVD-skivan meny visas, kan du behöva trycka manuellt på ► för att starta inspelningen.
5. När DVD-skivan har spelat klart trycker du på STOP för att avsluta inspelningen.

Obs

- Om DVD-skivan som du försöker spela in är kopieringsskyddad, går det inte att spela in den med den här enheten. Det är inte tillåtet att spela in DVD-skiva (eller skivor) som är kodade med Macrovision. LOCK visas på displayen.
- Du måste stoppa inspelningen manuellt när DVD-filmen är klar i annat fall kan enheten börja spela in från början igen och spela över om och om igen.
- Om du stoppa DVD-uppspelningen under inspelningen stannar videobandspelaren automatiskt.

Allmänna uppspelningsfunktioner – dvd-delen

Knapp	Funktion	Skivor
⏏ (OPEN / CLOSE)	Öppnar och stänger skivfacket	ALL
❚❚ (PAUSE)	Tryck på ❚❚ under uppspelning för att pausa uppspelningen.	ALL
	Tryck på ❚❚ flera gånger för att spela upp bildruta för bildruta.	DVD VCD DivX
⏮ / ⏭	Under uppspelning, tryck på ⏮ eller ⏭ för att gå till nästa kapitel/spår eller för att återgå till början av aktuellt kapitel/spår. Tryck på ⏮ kort två gånger för att gå tillbaka till föregående kapitel/spår.	ALL
◀◀ / ▶▶	Under uppspelning, tryck på ◀◀ eller ▶▶ flera gånger för att välja önskad skanningshastighet. DVD-, DivX: 4 steg Video CD, MP3, WMA, Audio CD: 3 steg	ALL
	Medan uppspelningen är i pausläge, tryck på ▶▶ flera gånger för att spela upp i slowmotion (4 steg, endast framåt).	DVD VCD DivX
REPEAT	Under uppspelning, tryck flera gånger på REPEAT för att välja ett önskat upprepningsläge. DVD Video-skivor: Kapitel/Titel/Av Video CD, Audio CD, DivX/MP3/WMA-skivor: Spår/Alla/Av	ALL
A-B	Under uppspelning, tryck på A-B-knappen för att välja punkt A och punkt B och repetera ett avsnitt från punkt A (start-punkt) till punkt B (slutpunkt). Tryck på CLEAR för att avsluta.	DVD VCD DivX ACD
ZOOM	Under uppspelning eller pausläge, tryck på ZOOM för att förstora videobilden (4 steg). Du kan flytta runt i den inzoomade bilden med hjälp av knapparna ◄ ► ▲ ▼. Tryck på CLEAR för att avsluta.	DVD VCD DIVX
RANDOM	Under uppspelning eller i stoppläge, tryck på RANDOM för slumpmässigt blandad uppspelning.	ACD MP3 WMA
TITLE	Om aktuell DVD-titel har en meny, visas titelmenyn på skärmen. Annars kan skivmenyn visas.	DVD
DISC MENU	Skivmenyn visas på skärmen.	DVD
(ANGLE)	Under uppspelning av DVD-skiva som innehåller avsnitt som spelats in med olika kameravinklar, tryck på ANGLE flera gånger för att välja en önskad vinkel.	DVD
(SUBTITLE)	Under uppspelning, tryck flera gånger på SUBTITLE för att välja önskat språk för undertexten.	DVD DivX
(AUDIO)	Under uppspelning, tryck flera gånger på AUDIO för att höra olika språk för ljudspåret eller olika ljudspår.	DVD DivX VCD

Om allmänna funktioner:

- På en video-cd-skiva med PBC måste du inaktivera PBC-funktionen i inställningsmenyn för att kunna använda Repeat-funktionen (se "PCB" sidan 19).
- Om du trycker en gång på ▶▶I under uppspelning av Repeat Chapter (Track) avbryts upprepad spelning.
- Zoomfunktionen kanske inte fungerar för vissa dvd-skivor.
- Om du spelar en dvd-skiva som innehåller bild-sekvenser med olika kameravinklar så blinkar vinke-lindikatorn på tv-skärmen som tecken på att det är möjligt att byta vinkel.
- Funktionen A-B Repeat är endast tillgänglig för det aktuella kapitlet/spåret.

Övriga funktioner

3D Surround

För att skapa en 3D Surround-effekt som simulerar flerkanalsljud, med två konventionella stereohögtalare (istället för fem eller fler högtalare som normalt krävs för att lyssna på flerkanalsljud från hemmabiosystem).

DVD VCD DivX

1. Tryck på DISPLAY under uppspelning.
2. Använd ▲ eller ▼ för att välja ljudalternativet. Det valda alternativet markeras.
3. Använd ◀ eller ▶ för att välja "3D SUR". För att stänga av 3D Surround-effekten väljer du "Normal".

ACD

1. Tryck på AUDIO under uppspelning. "3D SUR." visas på menyskärmen.
2. För att återgå till normal uppspelning trycker du på AUDIO tills "3D SUR." försvinner från menyskärmen.

Tidssökning DVD VCD DivX

För att starta uppspelning vid valfri tidpunkt på skivan.

1. Tryck på DISPLAY under uppspelning.
2. Tryck på ▲ / ▼ för att välja klockikonen och "-- -- -- " visas.
3. Använd sifferknapparna för att mata in önskad start-tid i timmar, minuter och sekunder från vänster till höger. Om du av misstag anger fel värde trycker du på CLEAR för att radera siffrorna som du angav. Ange därefter rätt nummer.
4. Tryck på ENTER för att bekräfta. Uppspelningen startar från den valda tiden.

Söka markeringar DVD VCD DivX

Mata in en markering

Du kan starta uppspelning från upp till nio ställen som lagrats i minnet. För att ange en markering trycker du MARKER vid önskat ställe på skivan. Markeringsikonen visas en kort stund på tv-skärmen. Du kan ange upp till nio markeringar.

För att återkalla en markerad bildsekvens

1. Tryck på SEARCH när du spelar en skiva. Menyn Marker Search visas på skärmen.
2. Tyck på ◀ / ▶ inom 10 sekunder för att välja en markering som du vill ta fram eller radera.
3. Tryck på ENTER och uppspelningen startas från den valda bildsekvensen. Eller, tryck på CLEAR för att radera markeringen från listan.
4. Du kan spela vilken markering som helst genom att ange dess nummer på menyn Marker Search.

Minne för senaste bildsekvens

DVD ACD VCD

Spelaren memorerar den sista bildsekvensen från den senaste skivan som visats. Den senaste bildsekvensen förblir i minnet även om du tar ur skivan eller stänger av spelaren. Om du laddar en skiva som innehåller den memorerade bildsekvensen så återkallas den sekvensen automatiskt.

Tänk på:
Spelaren memorerar inte bildsekvensen på en skiva om du stänger av den innan skivan har börjat spelats upp.

Skärmsläckare

Skärmsläckaren visas när du lämnar dvd-spelaren i stoppläge under ca 5 minuter.

Spela upp en ljud-cd- eller mp3/wma-fil

Apparaten kan spela upp ljud-cd- eller mp3/wma-filer.

Mp3/wma/audio-cd
När du har satt i en mp3/wma-inspelad skiva eller en ljud-cd-skiva visas en meny på tv-skärmen.
Tryck på ▲ / ▼ för att välja spår/fil och tryck sedan på PLAY eller ENTER för att starta uppspelning. Du kan använda olika funktioner för uppspelning. Se sidan 27-28 för mer information.




ID3-tagg
- När du spelar en fil som innehåller information som till exempel spårtitlar kan du trycka på DISPLAY för att se informationen.
  [Sång, artist, album, kommentar, genre]

Tips:
- Tryck på DISC MENU för att gå till nästa sida.
- På en cd-skiva med mp3/wma och jpeg kan man växla mellan mp3/wma och jpeg. Tryck på TITLE varvid ordet MUSIC eller PHOTO i menyns överkant markeras.

Mp3/wma-skivors kompatibilitet med denna spelare begränsas på följande sätt:
- Samplingsfrekvens inom 8 – 48 kHz (mp3), inom 32 – 48 kHz (wma)
- Bithastighet: inom 8 – 320 kbps (mp3), inom 32 – 384 kbps (wma)
- Spelaren kan inte läsa en mp3/wma-fil som har annat filnamnstillägg än ".mp3" / ".wma".
- Cd-r fysiskt format ska vara ISO 9660
- Om du spelar in mp3/wma-filer med programvara som inte kan skapa ett filsystem, till exempel Direct-CD, kan du inte spela upp mp3/wma-filer. Vi rekommenderar att du använder Easy-CD Creator som skapar ett ISO 9660 filsystem.
- Filnamn bör ha maximalt 8 tecken och måste innehålla ett .mp3- eller .wma-filnamnstillägg.
- Använd inte specialtecken som till exempel / ? * : " < > I etc.
- Totala antalet filer i en mapp måste vara mindre än 1190.

Programmerad uppspelning

Med programfunktionen kan du lagra favoritspår från skivor i spelarens minne.
Ett program kan innehålla 30 spår.

1. ISätt i en ljud-cd- eller mp3/wma-fil. Menyn AUDIO CD eller MUSIC visas.
2. Tryck på PROGRAM. Markeringen visas.

Obs:
Tryck på PROGRAM igen för att lämna programredigeringsläget varvid markeringen försvinner.

3. Välj ett spår på "Listan" och tryck på ENTER för att placera det valda spåret i "Program"-listan. Upprepa för att lägga till ytterligare spår i listan.
4. Välj det spår som du vill börja spela på "Program"-listan.
5. Tryck på PLAY eller ENTER för att starta. Uppspelningen startar i den ordning du programmerade spåren. Uppspelningen stoppas när alla spår i "Program"-listan har spelats en gång.
6. För att återgå till normal uppspelning från programmerad uppspelning, välj ett spår på listan och tryck på PLAY.

Upprepa programmerade spår

Tryck på REPEAT för att välja önskat läge för upprepad uppspelning.

- Spår: upprepar aktuellt spår.
- All: upprepar alla spår i "Program"-listan.
- Off (Ingen visning): spelar inte upp upprepade gånger.

Obs:
Om du trycker en gång på ▶▶I under uppspelning av Repeat Track avbryts upprepad spelning.

Ta bort ett spår från "Program"-listan

1. Tryck på PROGRAM i STOP-läge varvid markeringen visas.
2. Använd ▲ ▼ ◄ ► för att välja det spår du vill radera från programlistan.
3. Tryck på CLEAR. Upprepa steg 1~3 för att lägga till ytterligare spår i listan.

Ta bort hela programlistan

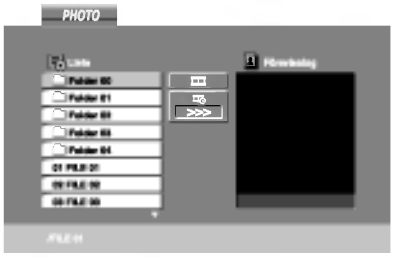
1. Tryck på PROGRAM i STOP-läge varvid markeringen visas.
2. Välj "Clear All" med ▲ ▼ ◄ ► och tryck på ENTER.

Obs:
Programmen tas även bort när strömmen stängs av eller skivan tas ur.

Visa en jpeg-fil

Apparaten kan spela upp jpeg-filer.

1. Sätt i en jpeg-inspelad skiva. PHOTO-menyn visas på tv-skärmen.



2. Tryck på ▲ / ▼ för att välja en mapp och tryck sedan på ENTER. En lista över filer i mappen visas.
3. IOm du vill visa en viss fil, tryck på ▲ / ▼ tför att markera den och tryck på ENTER eller PLAY.
4. För att återvända till PHOTO-menyn när du ser på bilder, tryck på STOP.

Tips:

- OM du befinner dig i en fillista och vill återvända till föregående mapplista, använd ▲ / ▼ -knapparna för att markera och tryck på ENTER.
- Tryck på DISC MENU för att gå till nästa sida.
- Det finns tre hastigheter du kan välja mellan när du visar bildspel : >>> Fast (snabb), >> Normal (normal) och > Slow (långsam).

  Använd ▲ ▼ ◄ ► för att markera . Använd därefter ◄ / ► för att välja det alternativ du önskar och tryck därefter på ENTER.
- På en skiva med mp3/wma och jpeg kan man växla mellan mp3/wma och jpeg. Tryck på TITLE varvid ordet MUSIC eller PHOTO i menyns överkant markeras.
- När du tittar på en bild kan du trycka på RETURN för att gömma hjälpmenyn.

Bildspel

Använd ▲ ▼ ◄ ► Markera med (Slide Show) och tryck på ENTER.

Stillbild

1. Tryck på PAUSE/STOP under bildspelet. Spelaren går in i PAUSE-läge.
2. För att återgå till bildspelet, tryck på PLAY eller PAUSE/STEP igen.

Gå till en annan fil

Tryck en gång på I◄◄ eller ►►I eller på markören (◄ eller ►) när du visar en bild för att gå till nästa eller föregående fil.

Zooma

När du ser på bilder, tryck på ZOOM för att förstora videobilden (4 steg).
Du kan förflytta dig genom den zoomade bilden med ◄ ► ▲ ▼-knapparna.

Rotera en bild

När du visar en bild kan du rotera den medurs eller moturs med ▲ / ▼.

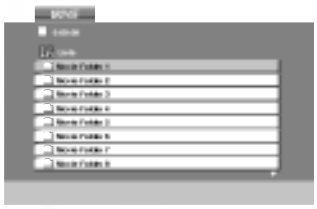
Jpeg-skivors kompatibilitet med denna spelare begränsas på följande sätt:

- Beroende på storleken och antalet jpeg-filer, kan det ta lång tid för apparaten att läsa skivans innehåll. Om skärmmenyn inte visas efter flera minuter kan några filer vara för stora – minska upplösningen för jpeg-filerna till mindre än 5 megapixlar och bränn en annan skiva
- Totala antalet filer i en mapp måste vara mindre än 1190.
- Vissa skivor kan vara inkompatibla på grund av olika inspelningsformat eller skivans skick.
- Kontrollera att alla valda filer har filtillägget .jpg när du kopierar dem till skivans layout.
- Om filerna har filtillägget .jpe eller .jpeg, döp om dem till .jpg.
- Filnamn utan .jpg kan inte läsas av denna apparat även om filerna visas som jpeg-bildfiler i Windows Explorer.

Spela en DivX-videofil

Med denna dvd-spelare kan du spela DivX-filer.

1. Sätt i en DivX-inspelad skiva. MOVIE-menyn visas på tv-skärmen.



2. Tryck på ▲ / ▼ för att välja en mapp och tryck sedan på ENTER. En lista över filer i mappen visas.

3. Om du vill visa en viss fil, tryck på ▲ / ▼ för att markera den och tryck på ENTER eller PLAY. Du kan använda olika funktioner för uppspelning. Se sidan 27-28 för mer information.

4. Tryck på STOP för att avbryta uppspelningen. MOVIE-menyn visas.

Tips:

- Om du befinner dig i en fillista och vill återvända till föregående mapplista, använd ▲ / ▼ -knapparna på fjärrkontrollen för att markera och tryck på ENTER.
- Tryck på DISC MENU för att gå till nästa sida.
- På en cd-skiva med mp3/wma-, jpeg- och MOVIE-filer kan man växla mellan MUSIC, PHOTO och MOVIE. Tryck på TITLE och MUSIC varvid orden PHOTO och MOVIE i menyns överkant markeras.
- Bilden kanske inte visas korrekt vid uppspelning av DivX. Ställ ditt tv-system i läge AUTO eller PAL-60 (om tillgängligt) för att återställa bilden.
- Skivans textremsa kanske inte visas korrekt om en DivX-textremsa laddas ner från Internet.
- Om setup-menyn för textremsor inte innehåller språket för den DivX-textremsa du tänker spela kan det hända att textremsan inte visas korrekt.

Anmärkning angående visning av DivX-textremsan

Om textremsan inte visas korrekt vid uppspelning, tryck och håll nere SUBTITLE ca 3 sekunder och tryck därefter på ◄ / ► för att välja en annan språk-kod tills textremsan visas korrekt.

DivX-skivors kompatibilitet med denna spelare begränsas på följande sätt:

- Tillgänglig upplösning för DivX-filen är mindre än 720x576 (B x H) pixlar.
- Filnamnet för DivX-textremsan kan vara 56 tecken lång.
- Om DivX-filen innehåller en omöjlig kod som ska visas, kan den visas som " _ " på skärmen.
- **Om antalet skärmbilder per sekund är över 30 kanske apparaten inte fungerar normalt.**
- **Om video- och audio-strukturen för en inspelad fil inte är interfolierad matas antingen video eller audio ut.**
- **Om filen har spelats in med GMC understödjer apparaten endast 1-punkt av inspelningsnivån.**
  * GMC?
  GMC är en förkortning för Global Motion Compensation. Det är ett kodningsverktyg som är specificerat i MPEG4-standarden. Vissa MPEG4-avkodare som till exempel DivX eller Xvid har detta tillval.
  Det finns olika nivåer för GMC-kodning, vanligen kallade 1-point-, 2-point- eller 3-point-GMC.

Spelbara DivX-filer

.avi, .mpg, .mpeg

Spelbara format för textremsor

SubRip(*.srt/*.txt)
SAMI(*.smi)
SubStation Alpha(*.ssa/*.txt)
MicroDVD(*.sub/*.txt)
SubViewer 1.0(*.sub)
SubViewer 2.0(*.sub/*.txt)
TMPlayer(*.txt)

Spelbara Codec-format

"DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ", "XVID ", "MP43 ", "3IVX ".

Spelbara Audio-format

"Dolby Digital ", "DTS ", "PCM ", "MP3 ", "WMA ".

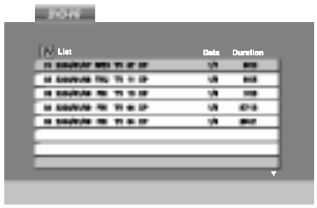
- Samplingsfrekvens inom 8 – 48 kHz (mp3), inom 32 – 48 kHz (wma)
- Bithastighet: inom 8 – 320 kbps (mp3), 32 – 192 kbps (wma)
- Alla wma-audioformat är inte kompatibla med denna apparat.

Spela en dvd-vr-formaterad skiva

Denna apparat kan spela dvd-r/rw-skivor som är inspelade med det dvd-format som har avslutats med en dvd-spelare.

- Apparaten spelar dvd-rw-skivor som är inspelade med formatet Video Recording (VR).

1. Sätt i en skiva och stäng skivfacket. Uppspelning startar automatiskt.
2. Dvd-vr-menyn visas på tv-skärmen när du trycker på knapparna DISC MENU under uppspelning.



3. Tryck på ▲ / ▼ för att välja ett spår och tryck sedan på PLAY eller ENTER för att starta uppspelning.
4. Tryck på DISC MENU för att gå till menylistan.

Obs:

- Ej avslutade dvd-r/rw-skivor kan inte spelas på denna spelare.
- Vissa dvd-vr-skivor har försetts med CPRM-data av dvd-inspelaren. Spelaren understödjer inte denna typ av skivor.

Vad är CPRM?
CPRM är ett system för kopieringsskydd (med ”scramblesystem”) som endast medger inspelning av en enstaka kopia av en programsändning. CPRM betyder Content Protection for Recordable Media. Denna spelare är CPRM-kompatibel vilket innebär att du kan spela in en kopia av en programsändning, men du kan inte göra kopior av dessa inspelningar. CPRM-inspelningar kan endast göras på dvd-rw-skivor som formaterats i vr-läge och CPRM-inspelningar kan endast spelas upp på spelare som är specifikt kompatibla med CPRM.

Kontroll av andra TV-apparater med fjärrkontrollen

Du kan också styra ljudnivån, ingångskällan och strömbrytaren på en icke-LG TV. Om din TV är listad i tabellen nedanför, inställ den lämpliga tillverkningskoden.

1. **Medan du håller TV POWER knappen, tryck på sifferknapparna för att välja tillverkningskod för din TV (se tabellen nedanför).**
2. **Släpp TV POWER knappen.**

Kodsiffror för styrbara TV-apparater

Om mer än en kodsiffra är visad, försök inmata en av dem tills du finner den som passar bäst för din TV.

Tillverkare	Kodsiffra
LG / GoldStar	1 (Grundvärde), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Observera

- Beroende av din TV kan vissa eller alla knappar inte fungera på TV:n även om du matat in den rätta tillverkningskoden.
- Om du matar in en ny kodsiffra, raderas föregående kodsiffran.
- När du byter ut fjärrkontrollens batterier mot nya, kan den inställda kodsiffran återställs på försummelse. Inställ den lämpliga kodsiffran igen.

Underhåll och service

Läs igenom informationen i det här kapitlet innan du kontaktar en reparatör eller servicepersonal.

Hantera apparaten

Vid frakt av apparaten

Spara originalkartongen och förpackningsmaterialet. Om du behöver frakta apparaten är det bäst om du packar den som den var när du mottog den för största säkerhet.

Rengöring av yttre ytor

- Använd inte flyktiga vätskor, som t.ex. insektsspray i närheten av apparaten.
- Låt inte gummi- eller plastprodukter komma i kontakt med apparaten under en längre tid eftersom de kan lämna märken på ytan.

Rengöring av apparaten

För att rengöra apparaten använder man en mjuk torr trasa. Om ytorna är väldigt smutsiga kan du använda en lätt fuktad trasa med ett milt rengöringsmedel.

Använd inte starka lösningsmedel som alkohol, bensen, eller thinner eftersom dessa kan skada ytan eller apparaten.

Underhåll av apparaten

DVD-spelaren är en högteknologisk precisionsapparat. Om den optiska linsen och skivenheten blir smutsiga eller slits kan det hända att bildkvaliteten blir sämre.

Beroende på i vilken miljö apparaten används rekommenderas regelbunden kontroll och underhåll efter 1000 driftstimmar.

För mer information kontaktar man närmaste återförsäljare.

Lista med språk- och områdeskoder

Lista över språkkoder

Använd den här listan för att ställa in önskat språk för följande grundinställningar: Skivaudio, Skivundertext, Skivmeny.

Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod
Abchaziska	6566	Fiji	7074	Lingala	7678	Singalesiska	8373
Afar	6565	Finska	7073	Litauiska	7684	Slovakiska	8375
Afrikaans	6570	Franska	7082	Makedoniska	7775	Sloveniska	8376
Albanska	8381	Frisiska	7089	Malagasy	7771	Somali	8379
Amhariska	6577	Galiciska	7176	Malajisiska	7783	Spanska	6983
Arabiska	6582	Georgiska	7565	Malayalam	7776	Sudanesiska	8385
Armeniska	7289	Tyska	6869	Maltesiska	7784	Swahili	8387
Assamesiska	6583	Grekiska	6976	Maori	7773	Svenska	8386
Aymara	6588	Grönländska	7576	Marathi	7782	Tagalog	8476
Azerbajdzjanska	6590	Guarani	7178	Moldaviska	7779	Taik	8471
Basjkiriska	6665	Gujarati	7185	Mongoliska	7778	Tamil	8465
Baskiska	6985	Haussa	7265	Nauru	7865	Tatar	8484
Bengali; Bangla	6678	Hebreiska	7387	Nepal	7869	Telugo	8469
Bhutan	6890	Hindi	7273	Norska	7879	Thailändska	8472
Bihari	6672	Ungerska	7285	Oriya	7982	Tibetanska	6679
Bretonska	6682	Isländska	7383	Panjabi	8065	Tigrinja	8473
Bulgariska	6671	Indonesiska	7378	Pashto	8083	Tonga	8479
Burmesiska	7789	Interlingue	7365	Persiska	7065	Turkiska	8482
Vitryska	6669	Irländska	7165	Polska	8076	Turkmeniska	8475
Kambodjanska	7577	Italienska	7384	Portugisiska	8084	Twi	8487
Katalanska	6765	Japanska	7465	Quechua	8185	Ukranianska	8575
Kinesiska	9072	Javanesiska	7487	Romanskt språk	8277	Urdu	8582
Korsikanska	6779	Kanadensiska	7578	Rumänska	8279	Uzbek	8590
Kroatiska	7282	Kashmiri	7583	Ryska	8285	Vietnamesiska	8673
Tjeckiska	6783	Kazakiska	7575	Samoanska	8377	Volapük	8679
Danska	6865	Kirgisiska	7589	Sanskrit	8365	Kymriska	6789
Holländska	7876	Koreanska	7579	Skotsk gaeliska	7168	Wolof	8779
Engelska	6978	Kurdiska	7585	Serbiska	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laotiska	7679	Serbokroatiska	8372	Jiddisch	7473
Estländska	6984	Latin	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Färöiska	7079	Lettiska	7686	Sindhi	8368	Zulu	9085

Lista med områdeskoder

Använd den här listan för att skriva in ditt land.

Lands	kod	Lands	kod	Lands	kod	Lands	kod
Afghanistan	AF	Fiji	FJ	Maldiverna	MV	Senegal	SN
Argentina	AR	Finland	FI	Mexico	MX	Singapore	SG
Australien	AU	Frankrike	FR	Monaco	MC	Slovakien	SK
Österrike	AT	Tyskland	DE	Mongoliet	MN	Slovenien	SI
Belgien	BE	Storbritannien	GB	Marocko	MA	Sydafrika	ZA
Bhutan	BT	Grekland	GR	Nepal	NP	Sydkorea	KR
Bolivia	BO	Grönland	GL	Nederländerna	NL	Spanien	ES
Brasilien	BR	Heard och McDonald		Nederländska		Sri Lanka	LK
Kambodja	KH	-öarna	HM	Antillerna	AN	Sverige	SE
Canada	CA	Hong Kong	HK	Nya Zeeland	NZ	Schweiz	CH
Chile	CL	Ungern	HU	Nigeria	NG	Taiwan	TW
China	CN	Indien	IN	Norge	NO	Thailand	TH
Colombia	CO	Indonesien	ID	Oman	OM	Turkiet	TR
Kongo	CG	Israel	IL	Pakistan	PK	Uganda	UG
Costa Rica	CR	Italien	IT	Panama	PA	Ukraina	UA
Kroatien	HR	Jamaica	JM	Paraguay	PY	USA	US
Tjeckien	CZ	Japan	JP	Filippinerna	PH	Uruguay	UY
Danmark	DK	Kenya	KE	Polen	PL	Uzbekistan	UZ
Ecuador	EC	Kuwait	KW	Portugal	PT	Vietnam	VN
Egypten	EG	Libyen	LY	Rumänien	RO	Zimbabwe	ZW
Salvador	SV	Luxemburg	LU	Ryssland	RU		
Etiopien	ET	Malaysia	MY	Saudiarabien	SA		

Felsökning

Gå igenom följande guide för att se om du kan hitta orsaken till ett problem innan du tar kontakt med service.

Symptom	Orsak	Åtgärd
Ingen ström.	● Sladden är inte inkopplad.	● Stoppa i stickkontakten i vägguttaget ordentligt.
Strömmen är på, men DVD-spelaren fungerar inte.	● Ingen skiva är inladdad.	● Lägg i en skiva.
Ingen bild.	● TV:n är inte inställd så att den kan ta emot signalen från DVD-spelaren.	● Välj rätt videoinsignalläge på TV:n så att DVD-spelarens bild syns på TV-skärmen.
	● Videokabeln är inte ordentligt inkopplad.	● Koppla in videokablarna i sina kontakter ordentligt.
	● Progressiv skanning är aktiverat (On) i inställningsmenyn men en standard-TV (analog) är ansluten.	● Avaktivera (Off) progressiv skanning (se sidan 17).
Inget ljud.	● Utrustningen som är ansluten till audiokabeln är inte inställd för att ta emot signalen från DVD-spelaren.	● Välj rätt insignalläge hos audiomottagaren så att du hör ljudet från DVD-spelaren.
	● Audiokablarna är inte ordentligt inkopplade.	● Koppla in audiokablarna i sina kontakter ordentligt.
	● Strömmen till den utrustning som audiokablarna är inkopplade till är inte på.	● Sätt igång utrustningen som är inkopplad till audiokablarna.
	● Den digitala utsignalen är inställd i fel läge.	● Ställ in Digital Audio Output i rätt läge och sätt sedan igång DVD-spelaren igen genom att trycka på POWER.
Bilden är dålig.	● Skivan är smutsig. ● TV-kanalerna är inte rätt inställda.	● Rengör skivan. ● Kontrollera inställningen. Ställ in igen.
DVD-spelaren börjar in spela.	● En skiva som inte går att spela är inladdad.	● Lägg in en spelbar skiva. (Kontrollera skivans typ, färgsystem och regionkod.)
	● Skivan har lagts in upp och ner.	● Placera skivan med avspelningssidan neråt.
	● Skivan ligger inte rätt på skivtallriken.	● Placera skivan korrekt i sitt spår på skivtallriken.
	● Skivan är smutsig.	● Rengör skivan.
	● Barnspärren är på.	● Ta bort barnspärren eller ändra barnspärrnivån.
Fjärrkontrollen fungerar inte riktigt.	● Det finns ett hinder i strålgången mellan fjärrkontrollen och apparaten.	● Ta bort hindret.
	● Batterierna är fjärrkontrollen är slut.	● Byt ut batterierna mot nya.
Videokassetten går inte att sätta i	● Är kassettfacket i videon tomt ?	● Tryck på EJECT och tag ut bandet.
Inget Hi-Fi ljud	● Ställ ”AUDIO” i läge stereo på menyn.	● Välj "STEREO" genom att trycka flera gånger på "AUDIO" på fjärrkontrollen.
Inget NICAM ljud	● NICAM-läget är inte rätt inställt.	● Se till att NICAM är inställd på AUTO i menyn för den kanal du spelar in från.

Specifikation

Allmänt

Nätkrav	AC 200-240V, 50/60 Hz
Energiförbrukning	17W
Dimensioner (cirka)	430 X 78.5 X 265 mm (b/h/d)
Vikt (cirka)	4.2 kg
Drifttemperatur	5˚C till 35˚C (41˚F till 95˚F)
Driftfuktighet	5 % till 90 %
Timer	24 timmars format
RF modulator	UHF 22-68 (justerbar)

System

Laser	halvledarlaser, våglängd 650 nm
Video huvud system	Dubbel azimuth 6 huvuden, helical scanning
Signalsystem	PAL
Frekvenssvar	DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz till 44 kHz DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz till 22 kHz CD: 8 Hz till 20 kHz
Signal/Brusförhållande	Mer än 100dB (endast ANALOG OUT-kontakter)
Harmonisk distorsion	Mindre än 0.008%
Dynamiskt område	Större än 100 dB (DVD) Större än 95 dB (CD)

Ingångsnivå (VCR)

Audio	-6.0dBm, mer än 10 kohms (SCART) -6.0dBm, mer än 47 kohms (RCA)
Video	1.0 Vp-p, 75 ohms, obalanserad (SCART/RCA)

Utgångar (DVD)

VIDEO UT	1 Vp-p 75 Ω negative synk.
S-VIDEO UT	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω negative synk., Mini DIN 4-pins x 1 (C) 0.3 V (p-p), 75 Ω
KOMPONENT VIDEO UT	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, negative synk., RCA kontakt x 1
(Progressive Scan)	(Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, RCA kontakt x 2
RGB UT	0.7Vp-p, 75 ohms
LJUDUTGÅNG (koaxial audio)	0.5 V (p-p), 75 Ω, RCA kontakt x 1
LJUDUTGÅNG (analog audio)	2.0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA kontakt (V, H) x 2/SCART (TILL TV)

Utsignaler (VCR)

Audio	-6.0dBm, mindre än 1 kohms (SCART)
Video	1.0Vp-p, 75 ohms, obalanserad (SCART)
RGB UT	0.7Vp-p, 75 ohms

- Design och specifikationer kan ändras utan föregående varning.